

Santos de hoy:

Simón, Claudio y Propedigna

EL DIA

APARTADO 130 AÑO V NUM. 1.064 EASO, 12. TELEFONOS: RED. 10.433. - ADM. 14.793 FRANQUEO CONCERTADO

TIEMPO PROBABLE PARA HOY

Viento del Noroeste. - Cielo algo nuboso. - Buen tiempo. - Mar en calma.

EL MAR ANIQUILA VIDAS HUMANAS

NO CAMBIAMOS

...que a cualquier obrero adulto se le asegure el salario.
(Quedagesimo anno).

No soy periodista ni cosa que se le parezca. Como simple aficionado a las cuestiones sociales, convencido de que deben ocupar el primer plano entre las preocupaciones hodiernas de la humanidad, ingresé caminante sincero en las columnas de la Prensa y por ellas fui, sin distraerme gran cosa de mi tema, hasta que el Estatuto en discusión me devió por una temporada.

Llegan las vacaciones parlamentarias de Carnaval. El Estatuto duerme en el recinto del Congreso. Y mi pluma, aunque francamente ansiosa de volver al servicio exclusivo de mis menesteres particulares en cuanto sea posible, con la licencia absoluta, de un modo definitivo, hoy, por fuerza de la inercia y a modo de intermedio, vuelvo al tema acariciado, a la cuestión social, que al presente mas que nunca exige la atención cuidadosa de las clases cultas.

Entre estas nada tengo que decir a los marxistas por ahora, ni a aquellos otros que sin contenido social conciben de sus programas obran en provecho de los primeros; nada, a quienes empezando en Azafra terminan en Largo Caballero en vorágine obligada e incoercible. Me dirijo a quienes propugnan los principios sociales cristianos. A los católicos que tienen el deber de profesarlos, practicarlos y difundirlos.

¿Qué se ha hecho por la mayoría de ellos en estos dos años y medio, cuando estímulos de egoísmo, de elemental defensa ante el peligro, pudieron acutiar la convicción pura y el deber sagrado? Nada. Nada de labor social fecunda; que no se puede llamar tal a las conquistas logradas, a veces injustamente, por los Jurados Mixtos, dominados por organizaciones marxistas.

Llega la Cuarema. Se discutirá y discutirá sobre la importancia de la vigilia y del ayuno. Y aquel que pondrá gran empeño en dilucidar la licitud del empleo de la mantecilla o la refacción con onza y media de chocolate en lugar de una onza, cree que tiene bula a nativitate para infringir los preceptos sociales. Tengo para mí que en orden de importancia éstos no son los últimos. Y no son los últimos porque mientras algunos preceptos, como los de la vigilia y el ayuno, no trascienden, pertenecen a lo íntimo de la conciencia, los sociales, por su carácter público, son escandalosos y además causan daños materiales, que es indispensable reparar. No quiero diluirme en ejemplos porque la cuestión es bastante clara. Luego, tendría que escribir demasiado, contra mi calculada costumbre, para ser leído.

No se ha hecho nada. Pero vamos a seguir así? No será hora ya de dar la sensación de que las clases humildes no están atenciones? Seguiremos con el viejo sistema de que las cosas se resuelven por sí mismas o las resuelven los enemigos cuando con todo género de solemnidades se anuncia la revolución social?

Es un caso de patología de la mente.

Sin examinar las conductas en su aspecto de conciencia, labor en pugna con mi temperamento, implicaría complicidad no destacar la incomprensión de las clases cultas, que no se preocupan de la cuestión social en estos momentos de verdadera gravedad.

Tenemos la devoción social encima. Tarde o temprano se desencadenará. Nos interesa evitar que engrosen las filas marxistas. Y cuanto más apremiante aparece el interés, mejor obramos para convenir al obrero de que fuera del marxismo no encontrará defensa. Ese es un hecho claro. Es un hecho evidente.

Ello proviene de las romas ideas sociales de las clases cultas. No saben establecer la diferencia fundamental entre las diversas tendencias. Distinguen a los diferentes grupos por su mayor o menor propensión a reclamar. Así se da el caso, por ejemplo, de que una entidad de principios católicos reclama justamente a su patrono y éste no necesita de más para comenzar: "Estos son como los otros". O unos obreros vascos reclaman y se saca como consecuencia: "Los de casa los peores".

Encasillándose tras tales axiomas, se ganarán unas pesetas más este año, el otro y el siguiente, pero se labra, a fecha no larga, la más espantosa ruina moral y material.

Para quien sigue de cerca el movimiento, no hay cosa más dolorosa: la incomprensión. La incomprensión de quienes debieran sacrificar (?) un poco para después no tener que sacrificarlo todo. Se imaginan que conocen al obrero, porque le ven saludar humilde en las ocho horas de trabajo.

El simón del desierto no ciega más que el dinero. Esa oscuridad no nos deja ver que en nuestras instituciones obreras que sentir fraternidad. Que como la caridad y la justicia social no guien nuestros actos, creará el número de los descontentos.

Por algo, por algo Su Santidad Pío XI, en su sabiduría, nos dijo hace ya cerca de tres años... "que a cualquier obrero adulto se le asegure el salario". Y no un salario cualquiera. Salario de las condiciones fijadas establecidas en la Encíclica "Quadragesimo anno".

Jon Andoni

Monte Igueldo

Gran festival con profusión de preciosos regalos, a los que tendrán opción todos los viajeros del funicular. Cine: a las cuatro y media y seis y media "LA AVENTURA DE TUNEZ". Parque de Atracciones, Restaurant, Espléndido panorama.

Para artículos de niños
Corsés y fajas a medida

MERKIENA

LEGAZPI, 1 TELEF.: 1-23-84

Dr. Marticorena

OCULISTA
Consulta de 10 a 1 y 3 a 6
GARIBAY, 13 bis

A veinte millas de Pasajes se abordan y hunden dos barcos pesqueros, pereciendo doce de sus tripulantes

Estos se arrojan al mar y van pereciendo de frío después de dramática y titánica lucha con las aguas y con el viento invernal

Hasta ahora van recogidos ocho cadáveres. - Espeluznante relato del dantesco suceso doloroso. - Hoy, a las doce, se celebrará el sepelio de las víctimas inmoladas en las faenas del duro trabajo de nuestros «arrantzales»

Por Dios, por caridad y por instinto de conservación

Quando menos podía pensarse, como ocurre casi siempre, en una madrugada de invierno quieta y helada, el mar ha hecho nuevas víctimas entre los hombres que se atreven a arrebatarle sus riquezas. Entre unos pobres hombres, que si a él mucho le quitan, apenas les queda a ellos lo indispensable para su vida. Y si al menos ese poco no les faltara nunca! Contra el mar están ellos acostumbrados a luchar, aunque sea a costa de mortales derrotas. Como la de ayer. Pero la miseria es peor y mata más lentamente.

Esos supervivientes de la catástrofe pesquera de Pasajes que vieron morir a sus doce compañeros que sintieron a la muerte andando a su lado también durante más de dos horas, enterrarán hoy a sus muertos y volverán mañana al mar fatalmente como si no hubiera pasado nada o por mucho que haya pasado.

No, no repitamos demasiado frívolamente, con música de couplé el estribillo del pescado caro. Más caro el pescado, no. Viendo ayer de cerca la tragedia de esos pobres pescadores, hemos encontrado más sentido que nunca — y más sentimiento también — en una copla, que, sin duda por eso y sin otros merecimientos se ha hecho popular.

Hacia un frío sutil ayer cuando nos retirábamos de madrugada después de terminadas las tareas del periódico. Hoy delante de los cadáveres de estos pescadores muertos de frío, más que ahogados, lo hemos vuelto a recordar. Y hemos pensado que mientras aquellos cuerpos se iban agarrando poco a poco en la madrugada heladora, muchos hombres, para los que la vida es fácil, llenarían los centros de diversión, bien ajenos a dramas tan terribles del trabajo y de la miseria.

No, no hay derecho, ciertamente, a tanta desigualdad.

Sólo todo para quitar el derecho a las revoluciones.

¿No es éste el aviso que el mar acaba de darnos?

Hemos de meditar todos mucho cuando la realidad nos sacude de modo tan hondo en las profundas diferencias que separan a los que así trabajan y hallan la muerte y los que viviendo sin estos peligros se olvidan de los que de tal manera fenece.

Por Dios, por caridad y por instinto de propia conservación.

¿Qué hermoso sería que aquellos a quienes sobra todo lo necesario para vivir muellamente, se afanaran acudiendo en socorro de los que todo lo han perdido económicamente además de sufrir desgarramiento sangriento en su corazón!

LA NOTICIA DE LA CATASTROFE

A media mañana comenzó a circular por San Sebastián insistentemente una trágica noticia que puso en conmoción a todo el mundo.

Se decía que a pocos kilómetros de la costa pasaitarra dos barcos habían ido a pique en una colisión marítima.

Naturalmente, la fantasía hizo lo demás, y de boca en boca fueron aumentando el número de muertos y las circunstancias que rodearon la catástrofe. No obstante, la noticia fue tristemente cierta, como pudo comprobarse momentos después.

COMO LLEGO LA NOTICIA A PASAJES

A las nueve y media de la mañana los habitantes del puerto pasaitarra vieron llegar a toda velocidad y tocando su sirena la motora "Juanito", que había salido la noche anterior a dedicarse a las faenas de la pesca.

La inopinada aparición del barquito, que llamaba la atención del público, que rápidamente bajó a los muelles para esperar su llegada.

El presentimiento que se cernió desde los primeros momentos en el pueblo costero tuvo plena confirmación al arribar de la barca.

Sus tripulantes de la motora manifestaron a sus amigos y familiares que a unas veinte millas de Pasajes habían hallado, flotando sobre las aguas, varios pescadores, algunos de ellos muertos.

Inmediatamente procedieron a recoger a los supervivientes, que eran cinco, y los cadáveres de dos de los ahogados, y con la carga se dirigieron a Pasajes para poner al pueblo en conocimiento de lo ocurrido.

La triste noticia se extendió rápidamente y llegó a San Sebastián donde, como decimos, se amplió y extendió a límites considerables.

AL PUERTO DE PASAJES

No bien llegó a nuestro conocimiento la triste nueva, nos trasladamos a Pasajes para indagar lo sucedido, a fin de ofrecer a nuestros lectores una información veraz y detallada.

Nos entrevistamos con algunos tripulantes de la motora "Juanito", que nos hicieron el siguiente relato de la catástrofe ocurrida en alta mar, recogida de labios de los supervivientes, cuyo estado es deplorable a consecuencia del frío.

A LA PESCA

Como todas las noches, del puerto de Pasajes salieron las embarcaciones que habitualmente se dedican a la pesca por parejas sin novedad alguna, y enfilaron mar a dentro para obtener del mar su sustento diario.

Entre ellos marcharon los pesqueros "Virgen del Carmen" y "Dos Hermanos", que acostumbra a ir juntos en sus faenas habituales.

Al llegar a un punto acordado, el "Virgen del Carmen" paró su máquina,

a fin de efectuar el sondeo inicial de las faenas de pesca.

Los vaporitos se hallaban entonces a unas veinte millas del puerto, donde llegaron a las cuatro de la madrugada.

ACCIDENTE FATAL

El compañero de pareja del "Virgen del Carmen" en vez de seguir la maniobra iniciada por éste quiso aprovechar la presión de la caldera dando unas bordadas, y avanzó con rapidez, completamente descuidado, ya que entre las dos embarcaciones había lugar suficiente para realizar la virada sin peligro alguno.

Nada hacía prever un encuentro entre los dos barquitos, ya que un simple golpe de timón al llegar un barco a la altura del otro bastaba para evitar el choque.

En aquel momento, mientras el "Dos Hermanos" avanzaba, el patrón del "Virgen del Carmen", previsora, gritó a su compañero que maniobrase, pues se estaba a él.

Intentó el patrón del "Dos Hermanos" maniobrar el timón y no pudo hacerlo.

UN TRAGICO MOMENTO

El momento fue trágico en extremo. Con desesperados esfuerzos el patrón de "Dos Hermanos" intentaba hacer funcionar el timón, que no respondía a los tirantes.

Por fin medio loco, gritó a su compañero de pareja que pusiese en marcha los motores y que rápidamente se colocara fuera del radio de acción de su barco, pues los guardianes no funcionaban a su brazo.

Las voces fueron percibidas claramente por el patrón del "Virgen del Carmen", quien rápidamente despertó a la tripulación, que descansaba, y ordenó que pusieran en marcha los motores para evitar un abordaje seguro.

Con toda la rapidez que fue precisa empezaron a funcionar los motores y el barco inició su marcha.

Aquellos momentos debieron parecer siglos a los pobres marinos — nos dice amargamente nuestro interlocutor.

Pero era tarde. El "Virgen del Carmen" fue abordado de popa violentamente, a pesar de la poca velocidad de la embarcación abordadora.

COMIENZA A ENTRAR AGUA

Los primeros momentos del abordaje fueron de completa tranquilidad.

Basta el detalle de que algunos marinos que no habían sido despertados siguieron su sueño tranquilamente.

Inmediatamente el patrón del "Virgen del Carmen" se interesó por el estado de las máquinas y la respuesta fue tranquilizadora. Estas se hallaban en perfecto estado.

No obstante, por la parte de proa, a

Las mejores medias

Vda. de VICENTE MERINO, Narrika, 6

La actitud de un ministro Acción Católica sale al paso de la campaña que va tomando pié en unas declaraciones del ministro de Estado

EN LOS DISCURSOS PRONUNCIADOS EN LA CATEDRAL NO SE ATACÓ AL REGIMEN EN NINGUN SENTIDO

Madrid. — La Junta Central de Acción Católica ha facilitado la siguiente nota:

"La Junta Central de Acción Católica no se había creído en el caso de deshacer la campaña que, tomando pie de unas declaraciones del ministro de Estado, viene realizando estrepitosamente y llamativamente una parte de la Prensa caracterizada por su espíritu anticatólico y sectario. El hecho de que el Consejo de Ministros se haya ocupado de los discursos pronunciados en la Catedral el día de la fiesta del Papa, que es el asunto que sirve de pretexto a la campaña aludida, obliga a esta Junta a manifestar su protesta por la incomprensible conducta del ministro de Estado. Huelga decir que al hablar así la Junta no se arroja la representación del señor Nuncio, que no le ha sido concedida. La Junta habla por sí misma y por cuenta propia. Nada hubo en la fiesta del día 11 que no respondiera al carácter estrictamente religioso de la misma. No hace falta decir que el señor Nuncio de Su Santidad se mantuvo en el terreno puramente espiritual, y que cuando aludió a las tradiciones españolas se refirió siempre y claramente a la gran tradición católica nacional. Más aún, si de modo explícito mencionó la política, fué para excluirla rotundamente del campo de acción católica, pensamiento de tal modo reiterado en la mente del Nuncio, que con ocasión de bendecirse la rotativa de "El Debate" pronunciaba estas palabras:

"La acción católica no es política ni podrá estar nunca en la política".

En uso de su derecho ciudadano español y cumpliendo, además, el deber que en aquella solemnidad le imponía su cargo, el presidente de la Junta Central, al dirigir su saludo al Nuncio, reconoció su protesta por el agravio inferido a la ley de confesiones y congregaciones religiosas, agravio que subsiste y es continuo en tanto no sea reformada la ley. Nada dijo el presidente de la Junta que no se hubiera ya escuchado en la boca de las más altas autoridades de la Iglesia. Sus palabras no fueron sino un eco de la protesta que el Santo Padre y los Prelados españoles formularon solemnemente en su día contra la ley injusta, eco atenuado por el favorable cambio de las circunstancias políticas del país.

Lo que en la pastoral colectiva de los Obispos de España es, citando su propio texto, "reprobar, condenar, rechazar la ley de agresiva excepción", levantar una "protesta imprescriptible, firme y operante" contra ella, queda reducido en el discurso del presidente a una simple "protesta tan respetuosa como viril", contra la misma. Del mismo modo, y por más que perdure el propósito que anunciaron los Prelados de reivindicar "cuanto a la Iglesia injusta y sectariamente se arrebató o niega", no se insiste ahora en manifestarlo en gracia al cambio de circunstancias. Y, sin embargo, aquellos documentos destinados a ser leídos al pueblo en los templos se han leído en ellos bajo Gobierno hostiles a la Iglesia, sin que nadie haya intentado limitar este sagrado derecho de libre comunicación de la jerarquía con los fieles. Más todavía. Con ocasión de análoga festividad, ahora ha hecho un año, la propia persona habló en términos mucho más enérgicos, sin que tampoco fueran recibidas sus palabras con suspicacias por los a la sazón gobernantes.

En vísperas de iniciarse conversaciones amistosas con Roma, el señor ministro de Estado, con su conducta de ahora, infiere por su cuenta otra nueva ofensa a la conciencia católica del país. Incomprensible conducta la suya, sobre todo si se advierte que el ministro inicia la protesta antes de tratado el asunto en Consejo de Ministros, por medio de una campaña periodística realizada en un diario enemigo de la Iglesia.

Todo ello es más incomprensible cuanto que es manifiesto a todos que los católicos españoles, secundando las direcciones de sus Prelados, actúan dentro de la legalidad constituida y asisten con toda lealtad al Gobierno, de lo cual se felicita públicamente el presidente de la Junta en la salutación dirigida al señor Nuncio en la propia fiesta, como hizo votos para que llegara cuanto antes el día de la concordia entre la Iglesia y el Estado, reconociendo que los tiempos tendrían a mejorar la situación merced a la sincera voluntad de armonía del Gobierno actual.

La Junta Central de Acción Católica, por su parte, a la vez que expresa su extrañeza por la actitud del señor Pita Romero, cree interpretar el sentir de los católicos organizados reiterando, con motivo de este incidente, su inquebrantable decisión de no renunciar a ninguno de los derechos que la Constitución y las leyes le otorgan en defensa de la Iglesia y de cooperar lealmente al mismo tiempo con el Gobierno constituido para que sea cuanto antes un hecho la paz religiosa de España".

La huelga de la construcción resuelta Mañana se volverá al trabajo si así lo acuerda la C. N. T.

Madrid. — Esta mañana se reunió la Federación Local de la edificación, para tratar del conflicto de la construcción.

Lo tratado no se dió a conocer. Se sabe que se acordó reanudar el trabajo el lunes, a reserva de lo que acuerde la asamblea de la C. N. T.

La situación de Cuba El presidente Mendieta disolvió el Colegio de Médicos

Habana. — El presidente Mendieta ha decretado la disolución del Colegio de Médicos.

Debido a esta medida las clínicas pertenecientes a las Sociedades españolas, podrán trabajar sin la intervención del Colegio de Médicos, cuyas tendencias eran consideradas como francamente comunistas.

En la página 12

La defensa del Antiguo contra las inundaciones

(Pasa a la segunda página)

LA TRAGEDIA MARITIMA DE AYER

(Viene de la primera página)

qué no venían en su socorro, por qué se les abandonaba.

La razón comenzaba a extraviarse en algunos y una especie de delirio invadía a los más, que gritaron, gritaron hasta desahogarse... esperando ser oídos a lo lejos...

Pero el auxilio no llegaba y poco a poco los más apocados fueron entregándose a la muerte con resignación, rindiendo su tributo al mar.

AL FIN EL SOCORRO

Los gritos, aquellos gritos desarticulados, increíbles en argantas humanas, fueron percibidos por los barquitos pesqueros que, ignorantes de la suerte que corrían sus compañeros, tranquilamente extraían las redes, pletóricas de pesca.

Y echaron a andar hacia el lugar de la catástrofe.

Una motora, dedicada a la pesca de la "palomita", denominada "Juanito", enfila su proa en dirección a aquel lugar, donde llegó pocos minutos después.

Al fin el socorro. Pero tardó en parte. Varios de los tripulantes del "Virgen del Carmen" y del "Dos Hermanos" habían perecido. Otros habían desaparecido arrastrados por el oleaje.

Los más aparecieron sujetos a salvavidas, como muñecos quebrados.

Rápidamente se organizaron los trabajos de salvamento. Con sólidas estacas fueron trayendo a bordo a los que aún tenían fuerzas suficientes para asirse a ellas desesperadamente.

Otros no podían agarrarse a ellas. Sus brazos se habían congelado a tal punto, que les era imposible moverlos. Pero sus ansias de salvación eran tan intensas, tan grandes, que con los dientes, como fieras, se agarraron a las maderas, clavándolos profundamente.

A los demás los fueron recogiendo desde babor y estribor.

Poco después llegó otra motora, la "Mayateko Lorea", que ayudó a su compañera en la recogida de los cadáveres.

Entre los salvados solo cinco sobrevivieron a fuerza de grandes cuidados y esfuerzos de los tripulantes de las motoras, que con mantas calientes y be-

JOYERIA V. IBANEZ
Urbión, 33

bidas fuertes lograron hacerlos reanimar.

Todos los bultos que flotaban en las aguas fueron recogidos por las dos motoras, que inmediatamente partieron con rumbo a Pasajes para dar cuenta de la horrible catástrofe.

Un marinero, en señal de duelo, colocó en lo alto del mástil de la motora "Juanito" un jersey negro, que fue el que desde lejos llevó la noticia triste a los pobladores del puerto pasaitarra.

Durante el camino hasta el puerto los marineros se desvivieron por los naufragos, prestándole todos los cuidados y atenciones de hermanos rudos, de arriantes curtidors por la ruda labor.

LA LLEGADA DE LAS VICTIMAS

A los pocos momentos de llegar las motoras y difundida la noticia como reguero de pólvora, en la Unión de Sociedades "La Polar" y "La Unión" ondeó la bandera a media asta, así como en los muelles y almacenes.

También en los vapores surtos en el muelle se colocaron crespones negros a las banderas respectivas.

En todas las tabernas y centros de reunión de la gente pescadora se comentó durante todo el día el triste fin que han tenido los arriantes pasaitarras.

todo se hacía resaltar el triste hecho de que el de más edad apenas pasaba de treinta años, y muchos de ellos habían contraído matrimonio hacía poco tiempo.

COMO SE COMPONIAN LAS TRIPULACIONES

Cada barco pesquero lleva nueve tripulantes, pero casualmente uno de ellos fue salvado de la muerte debido a un hecho fortuito, ya que no pudo embarcar por haber llegado retrasado al muelle.

BODAS, BODAS, BODAS

La Goyila
Al danyar 12.

Joyería, relojería, platería, cubiertos
Junto al Mercado de la Brecha

Se trata de un muchacho llamado Pedro Acebedo, quien, al tener noticia de la catástrofe, sufrió la natural depresión de ánimo al darse cuenta de la providencial tardanza que le salvó la vida.

La tripulación del "Virgen del Carmen" estaba integrada por los siguientes marineros:

Patrón de costa, Serafín González Castro, natural de Corne (Galicia).
Patrón de pesca, José María Lopetegui, natural de Lezo.
Maquinista, José González Rosales, de Marín (Galicia).
Contramaestre, Ramón Maceiras, de Caramiñal (Galicia).
Fogonero, Andrés Vidal, de Palmeiro (Galicia).
Fogonero, Eugenio Pérez Barreiro, de Marín.
Marineros, Carlos Santa María, de



He aquí las víctimas de la catástrofe marítima. Parece que duermen. Hicieron para vivir lo indecible. No les faltó voluntad. Fueron sus fuerzas físicas las que se agotaron, sucumbiendo con ellas toda su ansia juvenil, ardorosa de no morir... ¡Qué triste espectáculo el que ofrecen estos pobres muchachos trabajadores que murieron de frío cuando mayor era su codicia encendida por conservar el aliento y seguir viviendo!

Fot.: PHOTO-CARTE.

Noya (Galicia), y Manuel June, de Marín.

El "Dos Hermanos" iba tripulado por el personal siguiente:

Patrón de costa, Manuel González de Castro, de Corne (Galicia).
Maquinista, Felipe Lestón.
Patrón de pesca, Francisco Alza.
Fogonero, José Parada, de Puebla de Caramiñal.

Fogonero, Antonio Pombo.
Contramaestre, José Fernández, de Villagarcía de Arosa.

Marineros, Antonio Parada y Jaime Vázquez y Angel Lola.

Como decimos al comenzar esta información, a la llegada de las motoras a Pasajes, que traían a bordo cadáve-

res y supervivientes de la catástrofe, se desarrollaron escenas de dolor inenarrables de describir.

Las familias de los muertos, apretujadas junto a sus familiares, lloraban desconsoladamente, y las de los desaparecidos llamaban enojosamente, esperando vanamente verlos descender de las motoras salvadoras.

Imborrables momentos presenciaron en los muelles pasaitarras que agarraron nuestra pluma...

En cambio, los gritos de júbilo se mezclaban a las voces de dolor. Eran las de los familiares que podían estrechar en sus brazos a los salvados, que medio tronizados aún fueron trasladados a sus casas, y encamados inmediatamente, dado su estado de debilidad y decaimiento.

Inmediatamente los cadáveres de las víctimas fueron trasladados al depósito judicial, donde se procedió a su reconocimiento y filiación por el juez.

LOS MUERTOS EN EL ACCIDENTE

Los siete cadáveres recogidos pertenecen a las dos tripulaciones, del "María del Carmen" y del "Dos Hermanos".

Son los siguientes:

Angel Eola.
Antonio Parada.
José Parada.
José Fernández.
Carlos Santa María.
José González Rosales.
Eugenio Pérez Barreiro.

LOS SUPERVIVIENTES

Como antes decimos, solo han sido cinco los salvados de la tragedia.

Son los siguientes:

El patrón del "Virgen del Carmen" y Andrés Vidal, fogonero del mismo barco, y Manuel González de Castro, patrón de costa, Felipe Lestón, maquinista, y un tal Francisco, cuyo apellido se ignora, porque al hundirse el barco se llevó consigo la documentación completa.

LOS DESAPARECIDOS

Faltan por encontrar Antonio Pombo, Ramón Mazairaz, José María Lopetegui, Manuel Juncal y un muchacho llamado Jaime.

CARACTERISTICAS DE LOS BARCOS SINESTRADOS

Pertenecen los barcos hundidos al armador don Ulpiano Fernández, residente en San Sebastián y propietario de otras parejas.

El negocio se halla dirigido por su hijo, Angel Fernández.

La pareja que formaban el "Virgen del Carmen" y el "Dos Hermanos" era conocida por "Los gallitos asturianos", por llevar en las chimeneas unos gallos.

Hasta hace unos meses, la pareja estuvo en aguas de Asturias.

El "Virgen del Carmen" era un barco de madera, construido en 1923, en Zumaya. Medía 16,50 metros de eslora; 3,90 de manga; 1,75 de puntal, y desplazaba 21,45 toneladas en bruto.

El "Dos Hermanos" tenía las mismas características, desplazando 22,36 toneladas. Había sido construido en Orio, en 1922.

Dicho armador tenía asegurados los tripulantes y las embarcaciones y está hecho con arreglo a la ley de accidentes del trabajo.

Ahora surge una duda, que nos han expuesto varios marineros pasaitarras.

Si el siniestro marítimo es considerado como accidente marítimo, la indemnización a las familias de los ahogados se hará con arreglo a la antigua ley; más si se acepta como accidente del trabajo, esas indemnizaciones habrán de liquidarse conforme a lo que determina la actual ley, estableciendo rentas vitalicias a favor de las viudas e hijos de las fallecidas.

La opinión más extendida es que se trata de un accidente del trabajo.

COLECTAS EN FAVOR DE LAS VICTIMAS

Entre los marineros integrantes de las Sociedades de maquinista y fogonero, "La Polar" y "La Unión", ha surgido la idea de organizar colectas y suscripciones en favor de las familias de las víctimas de la catástrofe.

Gran surtido en cubiertos

Taller de reformas de alhajas.

También existe el propósito de que todos los marineros de Pasajes contribuyan con una parte de sus jornales a engrosar el fondo común, integrado por las cantidades que aporten las Sociedades patronales y el público en general.

LAS REFERENCIAS OFICIALES

Al recibimos ayer mañana el gobernador civil, nos manifestó que tenía conocimiento del accidente ocurrido a dos barcos en Pasajes, y nos dio lectura del siguiente telegrama que el alcalde de aquella villa le había remitido a las once de la mañana:

"Proximamente a doce millas ocurrido abordaje entre barcos pesqueros "Dos Hermanos" y "Virgen del Carmen", que formaban pareja, propiedad armador Angel Fernández. Han sido traídos siete cadáveres, haciéndose cargo el Juzgado Municipal y siendo depositados en el cementerio de San Pedro. Se asegura varias víctimas más, sin poder apreciar número exacto de ellas. Iré transmitiendo noticias según vaya obteniéndolas".

El señor Muga se lamentó de la magnitud de la catástrofe e hizo votos porque no se aumente el número de víctimas.

El presidente de la Diputación, por

su parte, como decimos en la sección de Centros Oficiales, inmediatamente que tuvo conocimiento del accidente marítimo se apresuró a enviar telegramas de pésame a las familias de las víctimas y al armador.

LA AUTOPSIA A LOS CADAVERES

Una de las víctimas del abordaje, Manuel Juncal, fué víctima hace cinco años de otro accidente marítimo a unas 120 millas de Pasajes.

En aquella ocasión permaneció nadando en el agua 17 horas seguidas, hasta que fué recogido.

El dichado no ha podido sobrevivir al intenso frío que padeció en el agua.

Es soltero y deja a sus padres y hermanos, que viven en Pasajes.

También el muchacho Jaime, que no ha aparecido, vivía con sus padres en el alto de Amara, y hacía cinco o seis meses que prestaba servicios al armador señor Fernández.

EN GRAVE ESTADO

A última hora de la tarde nos enteramos en Pasajes que uno de los salvados, Manuel González Castro, se hallaba en grave estado, a consecuencia del agotamiento intenso que padecía.

No obstante, se esperaba poder hacerle reaccionar a fuerza de cuidados médicos.

MANIFESTACIONES DE TESTIGOS PRESENCIALES

El patrón de la motora "Juanito", que fué la primera que llegó al lugar del suceso en auxilio de los naufragos, ha referido a los periodistas lo ocurrido:

Ha dicho que sobre las cuatro y media de la madrugada, a unas veinticuatro millas de la costa, cuando estaban dedicados a la pesca del besugo y la palomita, oyeron angustiosos gritos cuya procedencia ignoraban.

Como es natural, a tales hora la visibilidad era escasa y, por tanto, muy difícil de concretar de dónde provenían las voces de auxilio.

Al fin, orientados en la obscuridad, se dirigieron al lugar de la catástrofe y pudieron ver luchando con las olas a varios hombres casi extenuados.

Varios de los que recogieron habían perecido a causa del frío.

Inmediatamente se dio aviso a otros barcos, que acudieron en auxilio de los naufragos, y el "Juanito" emprendió rápida marcha hacia Pasajes para dar cuenta de lo ocurrido.

Dice el fogonero del «Virgen del Carmen»

En el Juzgado, a donde hemos acudido en busca de noticias, hemos coincidido con el fogonero del "Virgen del Carmen", que es uno de los marineros que pudieron escapar a la catástrofe.

Se llama Andrés Vidal y es muchacho de unos 25 años, soltero, de fuerte complexión y de mediana estatura, natural de la Puebla de del Caramiñal (Gorona).

Sale en estos momentos de declarar ante el juez, de recordar los trágicos momentos vividos en la última madrugada, y aunque se le ve físicamente repuesto, no puede ocultar la emoción que todavía le embarga.

—De la forma en que se produjo el accidente, yo no puedo decir nada, lo que he oído, lo que me han dicho. Yo, que soy fogonero, y estaba de guardia en aquel momento, no podía ver lo que arriba ocurría. Sentí el golpe tremendo y pude darme cuenta de que el barco se iba a pique. No tardó diez minutos. El tiempo indispensable, en medio de la confusión, para ponernos los chalecos salvavidas y tirarnos al agua.

—¿Cuánto tiempo se tardó en recogerlos?

—Más de dos horas estuvimos sobre el agua, luchando con la muerte. Dos horas y veinte minutos exactamente.

—¿Se veían ustedes? ¿Podían hablar?

—Al principio procuramos reunirnos todos para aunar nuestras fuerzas y aprovechar mejor todos los elementos de salvación, de que podíamos disponer. Los conseguimos durante algún tiempo. Nos llamábamos, nos pasábamos lista para convencernos de que no faltaba

ninguno. Cada vez, como es natural, las respuestas eran más débiles. Pero llegaba una ola, nos iba levantando sucesivamente, y así nos ayudaba a pasarnos revista. No hablabamos, pero allí estábamos todavía. Y estábamos todos. Con los ojos nublados por la muerte acabábamos de vernos.

—¿Estaba la mar muy agitada?

—Un poco; pero ello no hubiera sido un gran peligro, dados los elementos de que disponíamos, si no hubiera hecho un frío tan intenso. Yo he sufrido ya antes otro naufragio navegando en un barco de carga desde Inglaterra. Estuvimos sobre el agua desde las siete de la tarde hasta las nueve de la mañana del día siguiente. Y nos salvamos todos. Pero anoche corría una brisa que helaba. Cuando ya llevábamos más de una hora de estar esperando auxilio, empezaron algunas voces a faltar a la llamada.

—Eugenio no contesta, decía, por ejemplo, el que estaba más cerca de él. Y la triste noticia iba pasando de boca en boca: "¡Eugenio no contesta!".

—¿Eugenio se ha ahogado?

Y después de Eugenio fueron otros los que ya no contestaban. Las pocas fuerzas con que contábamos ya, nos flaqueaban cada vez que uno dejaba de contestar. Los miembros se nos iban quedando insensibles, helados, pero conservábamos todos la lucidez para darnos cuenta de cómo andaba la muerte a nuestro alrededor. Y lo peor no era cuando dejaba de oírse la voz de uno de los compañeros. Más terrible era tener que oír a los que se despedían cuando las fuerzas les fallaban y se dejaban caer al fondo del mar.

—Yo estuve mucho tiempo —prosigue Vidal— junto a mi compañero y paisano Ramón Maceiras. Los dos nos animábamos, nos dábamos fuerzas. El me llamaba, me decía que estaba bien sosteniéndose sobre unas cajas y que aun soportaba apoyo para mí. Pero yo no fui. ¿Para que iba a ir? ¿Para que gastar fuerzas? Luego pasé un rato sin oírle...

Al llegar a este punto Vidal no puede contener la emoción y vuelve la cabeza. Nos parece que se ha limpiado una lágrima.

—¿No le volvió usted a oír?

—Más hubiera querido no oírle. Le oí todavía una vez. Para despedirse: "¡Adiós, Andrés! ¡Ya no puedo más! ¡Adiós, todos!".

Yo le grité con todas mis fuerzas le quise dar ánimos, procure llegar hasta él, pero no podía; yo tampoco podía moverme; tenía los miembros agarratados.

Ramón era mi amigo de toda la vida; éramos del mismo pueblo y tenía que llevar a su familia estos recuerdos, los que con palabras sueltas y ya casi ininteligibles él le decía en sus últimos momentos...

Y tras de él fueron cayendo otros. Todos se despedían con las mismas palabras. Lo recuerdo que las oía ya corro en una pesadilla, con el conocimiento casi perdido. Si me sostenía aun, era por un terrible esfuerzo de voluntad, pero ni veía ya ni me daba exacta cuenta de lo que estaba pasando.

Resuerdo luego la impresión un poco borrosa de que me cogieron por la ropa y me llevaron a bordo. No hubiera podido decir quiénes eran mis salvadores si, al reaccionar, no me hubiera encontrado entre los tripulantes del "Pakitatxo", a los que nunca podremos agradecer bastante las atenciones y los cuidados que nos prodigaron hasta hacernos recobrar el uso de nuestros miembros. Porque era el frío el que nos mataba. Todos los que han desaparecido, cayeron helados cuando los miembros se les agarraban y ya no podían sostenerse agarrados al flotador...

Mientras Vidal ha estado hablando con nosotros en una de las salas del Juzgado de Pasajes de San Pedro, en el despacho del juez estaba prestando declaración otro de los supervivientes. Cuando sale, los dos muchachos se despiden y se marchan haciendo planes de trabajo para el día siguiente.

Los detiene la voz de una bella señorita, empleada del Juzgado.

—¿Pero todavía hablan ustedes de volver a la mar?

—Mañana mejor que pasado, si hay donde embarcar. ¿A dónde quiere usted que vayamos?

—¿No tienen ustedes miedo?

—Miedo se puede tener en todas partes; pero en la mar ya no tenemos tanto. Allí la hemos visto de cerca muchas veces y nos ha respetado siempre.

OTRO CADAVER MAS

Alrededor de las ocho de la noche entró en el puerto de Pasajes el vaporcito pesquero de la matrícula de San Sebastián, "Pakitatxo", conduciendo a bordo a uno de los cadáveres de la catástrofe marítima hallado en alta mar.

El patrón del "Pakitatxo" manifestó que habían estado practicando reconocimientos en las cercanías del lugar en que ocurrió el siniestro, pero que a pesar de los esfuerzos realizados no pudieron hallar más cadáveres que el que traían a bordo.

Allí quedaron otros barcos pesqueros realizando trabajos para ver si recogían los cadáveres que faltaban.

El cadáver traído a bordo del "Pakitatxo" era el de Antonio Pombo, fogonero del vapor "Dos Hermanos".

A GUETARIA NO LLEVARON CADAVERES

Como se había asegurado que en Guetaria había entrado un vapor pesquero de aquella matrícula, llevando a bordo dos cadáveres, nos pusimos al habla con aquel puerto, desde donde nos manifestaron que no era cierto el rumor.

Afirmaron que en aquel puerto de refugio no había entrado ningún pesquero llevando a bordo cadáveres de la catástrofe marítima.

DONDE OCURRIO LA CATASTROFE

Se sabe que la catástrofe ocurrió a 24 millas al N. E. del puerto de Guetaria, o sea, próximamente a la altura del puerto de San Sebastián.

EL ENTIERRO

El gobernador civil manifestó a los periodistas que, según le habían comunicado, el entierro de las víctimas de la catástrofe tendrá lugar hoy, a las doce del mediodía, en Pasajes de San Pedro.

—¿Asistirá usted? —le preguntamos.

—Claro que sí. Iré a presidirlo con las demás autoridades.

La impresión que me ha causado esta catástrofe ha sido grandísima y así lo he comunicado a mis superiores.

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

El Bar Restaurant "El Chaval" ofrece a su numerosa y distinguida clientela para hoy domingo, espléndido menú al precio de 7 y 9 pesetas; magníficos regalos. — Miracruz, 25. Teléfono 13.386

EN EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

Se trató ampliamente de los presupuestos de Agricultura, Estado y Obras Públicas, que fueron aprobados

La propuesta de Alba será estudiada nuevamente en el Consejo del lunes próximo. La actuación del Gobierno estará en consonancia con la de los extremistas de Ceuta

Madrid. — A la una y media de la tarde terminó el Consejo de ministros. Al salir el señor Lerroux dijo que el Consejo había examinado y aprobado los presupuestos de los distintos Ministerios, con excepción de la Presidencia y Gobernación que, aunque está en Hacienda ya, no ha venido al Consejo, y Trabajo e Instrucción.

Un periodista le preguntó si se había tratado algo de las sugerencias hechas por el presidente de la Cámara, don Santiago Alba, y el señor Lerroux contestó:

—Hemos tomado en consideración en globo estas sugerencias, que pasan unidas a un plan general, del cual hablaremos el lunes. Para estudiar este plan se ha designado una Ponencia de ministros, presidida por mí y encargado de dictaminar sobre el conjunto de obras que han de ser carreteras, ferrocarriles, línea general de energía eléctrica y otros problemas análogos. Este plan ha de realizarse con cargo a un presupuesto extraordinario, para resolver el problema del paro, acometiendo las obras de urgencia, teniendo en cuenta su conveniencia y capacidad productiva.

También hemos acordado conceder la banda de la República al inventor del autógrafo, don Isidoro de La Cierva.

El ministro de Obras Públicas señor Guerra del Río, manifestó que había dado cuenta al Consejo de haber autorizado la subasta de las obras de los trozos primero al quinto del nuevo canal de conducción de agua del Lozoya por un valor de 12.799.490,95 pesetas.

La subasta se anunciará inmediatamente por un plazo de diez días, que es el mínimo que autoriza la ley, y es obligará al adjudicatario a empezar las obras a los cinco días de hecha la adjudicación.

Esta es una adjudicación que no esperaban los obreros en huelga del ramo de la construcción y en una cifra, como ven ustedes, importante.

Dijo, finalmente, que después de breve discusión había sido aprobado el presupuesto de su departamento, sin introducirse en él ningún aumento.

Por el contrario, hay una disminución de treinta millones en los gastos extraordinarios para Andalucía y Extremadura.

LA NOTA OFICIAL

El ministro del Trabajo facilitó la siguiente nota oficial:

“Los ministros se han reunido en Consejo extraordinario a las diez de la mañana, habiéndose dedicado casi exclusivamente al estudio de los anteproyectos de presupuesto de los departamentos de Agricultura, Estado y Obras Públicas, que fueron aprobados tras de detenidas y minuciosas discusiones.

Con objeto de coordinar las diferentes iniciativas y proyectos encaminados a remediar el paro forzoso y llevarlos inmediatamente a la práctica con arreglo a un ritmo adecuado a las necesidades de cada momento, se constituyó una Comisión interministerial, de la que forman parte los titulares de Agricultura, Obras Públicas y Trabajo y Previsión, que actuará bajo la presidencia de don Alejandro Lerroux, y plasmará a su debido momento las obras de trascendente importancia, sometiendo a la deliberación de las Cortes.

La misa de los euskaldunes

Como todos los domingos, la misa de los euskaldunes tendrá hoy lugar, a las diez y media de la mañana, en la iglesia de los PP. Capuchinos.

Como primer domingo de Cuaresma, se cantará durante el Ofertorio el “Attende, Domine”. Se advierte a los que no conozcan la letra, que pueden adquirir el librito necesario en la puerta de la iglesia.

Al final se cantará, como siempre, “Jesusen biotza”.

DE LA REVOLUCION AUSTRIACA

Dollfus se propone promulgar una Constitución inspirada en la encíclica «Quadragesimo anno»

La Internacional Socialista invita a los obreros a exteriorizar su protesta contra el Gobierno austriaco.—La tranquilidad en Austria es completa y los rebeldes continúan presentándose a las autoridades

CRONICA DIRECTA ESPECIAL DIARIA

Viena. — Se ha levantado el estado de guerra en todo el país, con excepción de Viena y alta y baja Austria y Steier.

La disolución del partido socialista plantea numerosos problemas que los obreros van resolviendo a su favor por que se van dictando disposiciones encaminadas a favorecer a los trabajadores. Los contratos colectivos seguirán en vigor, sustituyéndose el contratante de los sindicatos marxistas, por los representantes obreros de las Corporaciones del Trabajo.

Los acreedores del suprimido Banco obrero, se les garantizan los créditos.

El gran interés de hoy está en la política exterior. Parece un hecho la actitud de Francia, Inglaterra e Italia, asegurando la independencia austriaca. Y de este modo, el nuevo triunfo de Italia es formidable. Este país habrá conseguido la cooperación de las otras dos potencias, valiéndose de que Dollfus ha vencido a los marxistas.

En las explicaciones de la actuación de la política exterior del partido Checoslovaco, se vislumbra el disgusto porque Francia abandone a su fiel aliado, para ceder ante Italia. Esta en cuestión de quince días, ha logrado al fin afianzar la influencia en el Oanubio.

Hungría, desde que Alemania la dejó para firmar el acuerdo con Polonia, ya no ve sino por los ojos de Roma.

Austria, desde que venció a los marxistas y cuenta con el apoyo de Italia, por lo menos no censuran la actuación de Dollfus en Inglaterra y Francia.

En estas circunstancias las esperanzas alemanas han sufrido durísimo golpe. Los marxistas vieneses, no se aliarán con el fascismo, el más odiado de sus enemigos. Y nadie se levantará contra Dollfus que venció en el interior y ganó en el exterior una lucha bien ganada.

No extrañará, pues, que en Austria reine la tranquilidad más absoluta y que de ella salgan rápidamente los explotadores del sensacionalismo, que son los corresponsales extranjeros.

LOS PROYECTOS DE DOLLFUS

Viena. — El canciller Dollfus, ha recibido al redactor de “Le Journal”, Geo London y le ha dicho:

“Me importa mucho que la opinión francesa, tan inteligente, tan sensible, no se deje llevar su agua al molino alemán. Lea usted los periódicos alemanes de todos estos días y verá como nos tratan a los gobernantes austriacos. Asesinos es lo menos que nos llaman. Los hitlerianos piensan, sin duda, atraerse de esa manera las simpatías de los socialistas, como si quisieran hacer creer que el Reich es el auténtico refugio de la democracia.

¡Qué ironía! Bien pronto se ha de ver que nosotros somos verdaderos demócratas, preocupados del progreso social.”

El canciller ha expuesto además al periodista francés las líneas generales de la futura constitución corporativa, inspirada en la encíclica “Quadragesimo Anno” y en la cual el ministro y ex canciller Ender, está trabajando actualmente con gran actividad.

“Vamos a constituir —ha dicho Dollfus— un Parlamento corporativo, en el que todo oficio y toda actividad social, grande o pequeña, tendrá su representación.

FEY Y ES PARTIDARIO DE LA CLEMENCIA

Londres. — El redactor diplomático del “News Chronicle” recuerda que el ministro de Inglaterra en Austria, ha hecho saber oficialmente al canciller Dollfus que la opinión inglesa vería con buenos ojos que el jefe del Gobierno se mostrara benévolo con los socialistas.

Sin embargo, se advierte, según dice el mismo periodista, que acaso el canciller Dollfus no ve completamente disminuida la situación y por tal motivo el ministro Fey se muestra menos dispuesto a dejarse influir por la opinión extranjera.

SUICIDIO DE UNA FAMILIA ENTERA DE SOCIALISTAS

Linz. — Han sido hallados muertos en su domicilio el socialista Winter, su esposa y sus tres hijos.

Winter ha dejado una nota escrita diciendo que su familia y él preferían la muerte a someterse a la persecución de los Heimwehr.

LA PROTESTA INTERNACIONAL

Bruselas. — “Le Peuple” publica un manifiesto de la Comisión Ejecutiva de la Internacional Obrera Socialista a todos los trabajadores del mundo, relacionada con los acontecimientos de Austria, en el que invita a los obreros a que exterioricen todos los países su protesta con motivo de la actitud del Gobierno austriaco.

En cumplimiento de este acuerdo se celebrará mañana en Bruselas un mitin en el que intervendrán el líder de la Internacional, Van Dervele.

AUSTRIA Y LA S. D. N.

Bucarest. — El canciller Dollfus ha declarado al órgano oficial húngaro “Budapesti Hirlap”, que la acción de Austria, cerca de la Sociedad de Naciones, retrasada a consecuencia de los acontecimientos socialistas de estos días, va a proseguirse.

Agrega que el Gobierno austriaco ha disuelto el partido Socialista y que el actual Gobierno, no cambiará nada en esta actitud y está dispuesto a apoyar al partido obrero que se está constituyendo, en contra con un programa obrero patriótico. Termina diciendo que en la nueva Constitución austriaca, el partido nacional socialista, queda también prohibido.

ACTAS ANULADAS

Viena. — El Gobierno ha decidido la anulación de todas las actas de los diputados socialistas.

El señor Schmitz, comisario del Gobierno para Viena y ministro de previsión social, pasa a ser ministro sin cartera, encargado de la reforma social.

MAS CONDENADOS A MUERTE

Viena. — El Consejo de Guerra ha condenado a muerte a dos nuevos acusados, han sido enviados a los Tribunales ordinarios.

Ayer fue ahorcado otro jefe socialista.

El presidente de la República ha conmutado por penas de doce a veinte años de trabajos forzados la de muerte impuesta a cuatro jefes rebeldes.

LA INDEPENDENCIA DE AUSTRIA

Roma. — En el Ministerio de Negocios extranjeros, se ha facilitado un comunicado relativo a la independencia e integridad de Austria idéntico al publicado en París y Londres.

La función de hoy en los poxpoliñas

Con arreglo al programa publicado hace unos días, tendrá lugar hoy, a las seis de la tarde, una gran fiesta teatral en los locales de los poxpoliñas, que estarán abiertos desde las cuatro y media.

Antes y después de la función amenizarán el resto los dulzaineros donostiarros y el txun-txun.

En Umore-Ona

A las diez de la noche se celebrará el último de los festivales organizados con motivo del Carnaval.

A las doce se verificará la fiesta de la “tradicional” Píña, regalándose un importante premio a la señorita que consiga romperla.

Víctor Juaristi

DENTISTA

SAN MARCIAL, 9, primero

Consulta de once a una y de cuatro a ocho

ULTIMA HORA

El ministro de la Gobernación hizo anoche declaraciones afirmando que el Gobierno obrará contra aquellos que alteren el orden público sin vacilaciones pero sin crueldad

A última hora se reunieron en Gobernación varios ministros.—El de Trabajo dió cuenta de la solución del conflicto de la construcción

VARIOS MINISTROS SE REUNEN

Madrid. — Cuando esta madrugada fueron los periodistas a Gobernación, acaba de marcharse el ministro de Obras Públicas y quedaban en el despacho de Martínez Barrio los ministros de la Guerra, Marina y Trabajo. Uno de los periodistas al ser recibido por el ministro preguntó si se trataba de una reunión ministerial. El ministro contestó: Son unos compañeros de Gobierno que acostumbran a hacerse un rato de compañía las noches que yo me quedo aquí. Ahora el ministro del Trabajo les a ustedes una nota con la resolución del conflicto de la construcción.

Poco después Estadella dijo a los periodistas: Tengo el gusto de participarles que el conflicto de la construcción ha quedado resuelto mediante la redacción de un acta suscrita por patronos y obreros que contiene los extremos siguientes.

Todos los obreros despedidos por la empresa Hormaache y Fomento de obras y construcciones objeto del conflicto, serán readmitidos. La empresa Hormaache abonará los jornales correspondientes a la última semana que trabajaron los despedidos.

Los obreros, por su parte, consideraban terminado este conflicto y se reintegrarán el lunes al trabajo.

El Gobierno dará orden para que mañana sean puestos en libertad todos los detenidos gubernativos con motivo de la huelga por actos que no constituyen delito.

DECLARACIONES DE MARTINEZ BARRIO

Madrid. — Un redactor de “El Debate” habló esta noche con el ministro de la Gobernación acerca del orden público.

El señor Martínez Barrio dijo:

—La tranquilidad en toda España es completa, salvo pequeños y contados conflictos que para nada alteran el orden general y que nada significan en una nación. El único conflicto serio que había planteado era el de la construcción, pero éste se ha resuelto ya y el lunes, se reanuda el trabajo.

—En ese movimiento de que se ha hablado, ¿secundaban a los socialistas otros elementos extremistas?

—Aquí no se tienen más noticias que las que unos y otros han lanzado a la circulación y por las cuales el Gobierno estaba preparado.

—¿Y el movimiento ha sido aplazado o se ha desistido de él?

—Eso lo deducir sus organizadores.

—¿Hay temores o sospechas de que vuelva a intentarse?

—Desde luego, aunque en el horizonte no se ven indicios de amenaza seria. Lo que sí afirmo es que un intento revolucionario, venga de quien viniere, y sea de la naturaleza que sea, lo único que conseguirá será dar a España unas horas de zozobra e inquietud.

—¿Sería reducido en un día?

—No será cuestión de mucho más, aunque no hay que dar a esta expresión un sentido estricto. El Gobierno está preparado para todo lo que pueda ocurrir y cuando pueda ocurrir; incluso podría salir a su paso ahora mismo. Por las vías legales podrán tener satisfacción todas las aspiraciones y podrán llegar a triunfar todos los ideales, pero fuera de la ley, por la violencia, por la imposición, nadie.

—Las medidas adoptadas por el Gobierno, son represivas para el caso en que se produzca el conflicto, o son preventivas para impedir que pueda producirse?

—De esta última clase son muchas las ya puestas en práctica y otras que se están preparando. Las recientes sobre armas y explosivos son de gran eficacia; los cacheos verificados en Madrid y en provincias han dado excelentes resultados. La orden sobre los excesos en las palabras contiene mucho a los oradores y los discursos llevan menos ardor e invitación al desmán. La prohibición de la propaganda radiada también causa beneficios que quizá no se puedan apreciar de momento, porque tiene una eficacia intensa. Todo esto, unido al plan de obras públicas que llevarán al trabajo y la paz a muchos hogares, son medidas que indudablemente tienden a aquietar los espíritus que contienen los ánimos que ya estaban preparados a desbordarse.

En resumen. Hay tranquilidad absoluta en España y el Gobierno está dispuesto a mantener a todo trance.

—De política, ¿qué nos dice?

—De política no digo nada. No hablo más que de orden público.

—Se ha comentado mucho la reunión que tuvieron varios ministros después de terminar el Consejo.

—Ya sé que se ha dicho que fué un Consejo ¿Cómo iba a serlo si faltaba el presidente? Lo que pasó fué que el Consejo terminó muy pronto y nos quedamos unos cuantos ministros charlando y comentando cosas del Consejo.

La misma heterogeneidad de los reunidos es la mejor garantía de que la cosa no tuvo trascendencia.

—Se insinúa también en que la crisis se produciría después del debate político planteado por las derechas.

—Repito que no entiendo de política ahora.

—Pues sigue siendo el eje alrededor del cual gira todo el tinglado, más que todo por sus declaraciones reiteradamente discrepantes de Lerroux.

—Yo me considero el mismo de siempre. Claro que tengo mi propio criterio y mis propias convicciones, con las cuales creo honradamente servir a mi país.

—En definitiva, ¿cómo ve usted la política?

—Amigo mío, es cosa muy difícil de contestar. Las cosas de política cambian a cada momento.

Ahora no soy más que el ministro de la Gobernación, que no tiene más propósito que el de gobernar por igual para todos los españoles, y mantener el orden sin arrogancias, pero sin claudicaciones, sin lenidad, pero sin crueldad, como creo que lo he demostrado bien palmariamente. Y lo que estimo en más, sin aprovecharme de la victoria, luego del triunfo, como terminé mi discurso de contestación al señor Prieto, frase que recogió “El Debate”, único precisamente que se hizo eco de ella poniéndole un laudable comentario que aprecia mucho. Y sobre todas las cosas que se dicen, yo no puedo impedir que se me convierta en carne donde se ve cada cual su cuchillo.

TAMBIEN EN BELGICA

Bruselas. — Al terminar las reuniones socialistas celebradas en la Casa del Pueblo, los asistentes se dirigieron en manifestación al centro de la ciudad, profiriendo gritos y arrojando disparos al aire.

La fuerza pública les salió al encuentro y los revoltosos arrojaron piedras contra los guardias, los cuales dieron varias cargas violentas y despejaron las calles. Han sido practicadas varias detenciones, entre ellas las de dos diputados. Hay algunos heridos, entre ellos dos manifestantes y de la policía.

Y EN PORTUGAL

Lisboa. — En una colisión entre obreros conservadores y la policía, han resultado seis de los primeros muertos.

NOTAS TRISTES

Se ha cumplido el segundo aniversario de la muerte de la respetable señora doña María de la Concepción Brunet y Echagüe, viuda de Gaytán de Ayala, dama dotada de altas virtudes verdaderamente admirada en todos los sectores donostiarros.

Pertenecía a una aristocrática familia guipuzcoana y su nombre va unido al de linajadas damas y caballeros nobles y cristianos.

Todas las misas que se celebren mañana lunes en las parroquias de San Vicente y de San Ignacio y en la Capilla de las Escuelas de la Sagrada Familia, la misa de once y media y el Alumbado al Santísimo en las Reparadoras y las misas que se celebren en las parroquias de San Pedro y Santa María de Vergara, serán aplicadas en sufragio de su alma.

A sus atribulados hijos don José y don Luis y demás familia, entre la cual hay queridos amigos nuestros, reiteramos la expresión de nuestro más sincero dolor.

Dr. Vicente Goidi

OCULISTA

De diez a una y de tres a cinco

AVENIDA, 22, 2.



SEGUNDO ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de la Excm. Señora

Doña María de la Concepción Brunet y Echagüe

(Viuda de Gaytán de Ayala)

Descansó en el Señor el día 13 de Febrero de 1932

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su Director espiritual, don Enrique Anabitarte; hijos, don José y don Luis; hijas políticas, doña María Ibero y doña María Londaiz; nietos, nietos políticos, biznietos, primos, sobrinos y demás parientes, RUEGAN a sus amigos la encomienden a Dios en sus oraciones.

Todas las Misas que se celebren MAÑANA, día 19, en las parroquias de SAN VICENTE y de SAN IGNACIO, y en la Capilla de las Escuelas de “LA SAGRADA FAMILIA”; la Misa de ONCE Y MEDIA y el alumbado al Santísimo en las REPARADORAS, y las Misas que se celebren en las Parroquias de SAN PEDRO y de SANTA MARIA de Vergara, se aplicarán en sufragio del alma de la finada.

San Sebastián, 18 de Febrero de 1934.

Varios señores Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



ECOS DE SOCIEDAD

VIAJES

Procedente de Madrid, ha llegado el marqués de Castelar y su hijo Diego. Ha regresado a Madrid, el conde de Montenuovo.

Se encuentran en San Sebastián los señores de Albendí, hijos de los señores de Alonso Zabala.

De Burdeos ha llegado don Louis Marniesse.

Ha salido para París con objeto de adquirir los últimos modelos de sombreros, la acreditada modista doña Ana María Becerra, de la Casa Levy.

Regresaron de su viaje de novios, saliendo en automóvil para Madrid, el distinguido diplomático, don José María Doussinague y su bella esposa doña Dolores Pérez de Rada.

Salieron de viaje para visitar Francia, Suiza e Italia, los señores de Paternina (don José María).

Regresaron de Superbagnere los señores de Arbite (don Miguel) y las señoritas Conchita Domínguez y Mari Ituarte.

Ha vuelto a Pamplona don Ramón Múgica.

Salieron para Francia, Suiza e Italia, doña María Pinedo y su hermana.

De Buenos Aires ha regresado a esta capital, don Juan Pedro Ordóqui.

MUNDIALE Tapioca periada legítima de Brasil.

NATALICIOS En Madrid ha dado a luz un hermoso niño la joven marquesa de Añón, nacida Luis Muguro y Pierrad, hermana de la marquesa de los Alamos de Guadalete y esposa del poseedor del título, don Enrique Valera y Ramírez de Saavedra, hijo de la marquesa de Villavieja.

BODAS En la residencia de Carmona de los barones de Gracia Real, se ha celebrado recientemente la boda de dichos de su hija Lolita Domínguez Manjón, sobrina de la condesa de Lebriza, con don Bernardo Cerezo Prieto, de distinguida familia andaluza.

AGRADECIMIENTOS La familia del finado don Antonio Gallego (que en paz descanse), en la imposibilidad de dar las gracias personalmente a cuantos se han asociado a su dolor, lo hace desde estas columnas, quedando a todos muy agradecidos.

Las misas gregorianas por su alma, principiarán mañana, lunes, a las ocho, en el altar de las Almas de la Parroquia del Buen Pastor y en el Colegio de María Inmaculada.

Igual ruego nos hace, y por las mismas causas, la atribulada familia del inolvidable señor don José María Aruti, recientemente fallecido.

También desean cumplir con sus numerosas amistades, expresándoles su sincera gratitud por las pruebas de afecto que les testimoniaron con mo-

tivo del fallecimiento, el apreciado y muy querido señor don José María Muguro y Pierrad, sus consuegros familiares, ya que les es materialmente imposible corresponder particularmente como sería su deseo.

Complacemos muy gustosos a tan apreciables familias, deseándoles la necesaria resignación cristiana, para sobrellevar la honda pena que en estos momentos les embarga y aprovechamos la ocasión para reiterarles nuestra más sincera condolencia.

MOSTO PALACIO

EL SEÑOR Don José Ramón Aristizábal y Eche-nique

DESCANSO EN EL SEÑOR A LA UNA Y MEDIA DE LA MAÑANA DE AYER, A LOS 37 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

(R. I. P.)

Su director espiritual, Reverendo Padre Tirso (Carmelita); su resignada esposa, doña Ignacia Martiarena; hijos, Teresita y Ramón; padres, don Valentín y doña Ignacia; madre política, doña Josefa Zarra; hermanos, hermanas políticos, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, le suplican le encomienden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe que tendrá lugar HOY, a las CUATRO de la tarde y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán MAÑANA LUNES, a las NUEVE en la Parroquia del BUEN PASTOR por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

San Sebastián 18 febrero 1934.

Domicilio: Palacio de Ayete (Ayete).

De Villafranca

ONDITAS. — Se celebraron el jueves los anunciados exámenes para la adjudicación de la plaza de profesor de Aritmética y Dibujo lineal, de la Escuela de Artes y Oficios.

Todos los aspirantes (nos consta), realizaron un brillante examen, demostrando la competencia suficiente para el desempeño de aquel cargo.

Ahora el Tribunal emitirá el informe correspondiente y el Concejo decidirá en definitiva.

No se presentaron al examen los señores Iturriz y Aguirre.

Sin nada digno de mención ha transcurrido el Carnaval en Ordizia. La gente se desplazó en masa a Tolosa, donde abundaban los atractivos



Caja pequeña 60 céntimos
Caja mediana UNA peseta
Caja grande 2'15

Contra la tos, catarros, gripe: GABA, siempre es lo mejor

De Oñate

REGISTRO CIVIL. — Desde nuestra última nota se han practicado en esta oficina las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Isabel Igarua Odriozola; Francisca Marculeta Marculeta; Pablo Gutiérrez Uribarri; Purificación Onraita Mendioia; Félix Elorza Ugarte; Jesús Guridi Inza; Ricardo Aguirrezabal Cortabarría y Sabina Odriozola Igarua.

Matrimonios: Anastasio Azcoitia con Dionisia Errasti; Lucio Ormazabal, con Fermína Aguirrebaltategui; José María Barandiarán, con Anastasia Ugarte; Cayetano Alcey con Florentina Cortostegui; Luis Mugarza con Petra Letamendi; José Umerez con Dominica Urrutia; Pedro José Ugarte, con Pilar

De Zumárraga

FALLECIMIENTO SENTIDO semana pasada dejó de existir la villa el respetable señor don Antonio de Mendizábal, persona que era muy estimada, siendo prueba bien fehaciente de ello el gran gentío que acudió tanto a los solemnes funerales por el eterno descanso de su alma como a la conducción del cadáver, que tuvo lugar el pasado lunes.

Reciban sus desconsolados familiares el testimonio de mi más sincero pésame, a la vez que les deseo la suficiente resignación cristiana para sobrellevar con entereza tan sensible pérdida.

VELADA TEATRAL EN EL BATZOKI. — Para hoy domingo se anuncia en los locales del Euzko Batzokia de la localidad la segunda de las veladas

De Mendaro

Seguendo tradicional costumbre recorrieron días pasados las calles de la villa los coros de Santa Agueda.

—Ha marchado a cumplir el servicio militar en Africa, el joven de esta villa Juan María Olazabal.

—Después de recibir los Santos Sacramentos ha fallecido a los 91 años de edad, don Luis Astigarraga.

—El jueves pasado contrajeron matrimonial enlace, el conocido joven de esta villa Domingo Ondarra y la nekatilla del caserio "Urkaregui".

—También contrajeron matrimonio el mayorazgo del caserio "Gauzitia" y la bella "neskatilla" del caserio "Korta Berri".

—En esta villa ha causado malísima

como un escudo....

de máxima defensa y protección, será siempre para usted GABA

Deje disolver algunas GABA en su boca siempre que experimente la menor irritación o molestia en su garganta y bien pronto notará la acción beneficiosa e insuperable de GABA contra la que nada pueden los gérmenes portadores de la gripe, catarros, resfriados, etc., peligrosos enemigos de su salud.

Lleve siempre una caja GABA en su bolsillo y podrá en todo momento, inmunizar su garganta, bronquios y pulmones.

Gaba



Puede decirse que en la villa sólo quedaron los alguaciles... y el boticario.

Por la noche, en la plaza y al son de las obras ejecutadas por la Banda municipal, juventud rindió culto a Tepsicore...

Este ha sido, sintéticamente, el Carnaval ordiziano de este año.

En Beasain, donde residía, falleció el pasado miércoles el ordiziano y patriota Marcelino de Sarasola, víctima de traicionera enfermedad.

A la conducción de su cadáver, que recibió cristiana sepultura en el cementerio de esta villa, acudió numerosa concurrencia, prueba inequívoca de los afectos que el finado contaba.

A sus familiares, en especial a su hermano José, buen amigo nuestro, enviamos la expresión sincera de nuestro sentimiento.

Todo aquel concejal que no justificó su ausencia a las sesiones, será multado en lo sucesivo con arreglo a lo que previene la Ley Municipal.

Esta noticia-perla, nos comunicó el alcalde al final de la sesión de la pasada semana.

Nos congratula, francamente, la medida. Veremos si lo que no se realizaba en aras del amor al pueblo, tiene lugar por el peso de la sanción económica. Por reducida que ésta sea...

Veremos si las obsecuciones infantiles se doblegan ante el vil metal. Y apreciaremos también, si los concejales tradicionalistas se dan tal fin cuenta de que el pueblo no quiere que "sacrifiquen" tanto...

A principios del mes próximo contraherá matrimonial enlace con una bella askautarra, nuestro buen amigo Estanislao Iturriz, compañero de fatigas en aquellos tiempos de nuestras aventuras balompedicas.

Al darle por anticipado nuestro sincero parabién, deseámosle éxito y felicidad infinitas en este avance más definitivo que los que remataba fulminantemente en los campos de football...

Y a propósito de avances. ¿Saben ustedes que el bienestar de la villa ordiziana va reflejándose exactamente? La Alhóndiga, comprobante cierto en este aspecto, acredita un aumento de ingresos durante la segunda quincena de enero de 372'75 pesetas, en relación con igual época del año anterior. ¡Y es ya la tercera quincena en que este hecho se registra!

Detalle suficiente para que respiremos todos, con un poco de optimismo. Porque se da a entender con ello que la gestión del Municipio (con la "valiosa" ayuda de la representación tradicionalista), va deparando sus frutos inmediatos...

P. B.

Ordizia, febrero de 1934.

Villar; José María Ortiz con María Juana Madina; Hilario Lasagabaster, con Crispina Alegría; José Ignacio Alcey con Florentina Unzuurrutia; José María Alustiza, con Juliana Igarua; José Domingo Gastiáñez con María Josefa Oñate.

Defunciones: Pedro Guridi Guridi; Eugenio Alcey Arregui; Víctor Zubizarreta; Orueta; Andrea Amiana Iriondo; Gregoria Iñzar Aguirrebaltategui.

DEBUT DE LOS POXPOLINAS.

El martes de Carnaval hicieron su debut los poxpolfías en el Batzoki. Había mucho interés por ver evolucionar y oír los finos gorjeos de estos gazte-tus, a quienes venía preparándose desde hace tiempo la inteligente y entusiasta patriota señorita Edurne de Galarza. Ante los grandes deseos que manifestaba la gente, aún los no na-

Tintorería MARGOLA
Encargos I. Balanzategui

dionalistas ni simpatizantes, se organizaron dos veladas a las cinco y media de la tarde y nueve de la noche. En ambos actos el amplio salón del Batzoki resultó insuficiente para la gente que acudía en particular en la de las nueve. Al dar principio la última velada, un miembro del Uri Buru Batzar, dirigió breves palabras para pedir a la concurrencia un aplauso para la impropia labor que ha llevado a cabo señorita Edurne de Galarza por la en preparar a los poxpolfías, y para dar las gracias a las madres de los gazte-tus por haberles, con gran sacrificio para muchas, preparado los vestidos a los pequeños artistas. El programa ejecutado fué el siguiente: "Gimnasia vasca", por niños y niñas.

Representación de "Lafio ta Izar", en un acto, por niños y niñas.

"Oge-zulo", por los niños.

"Las Mayas", por niñas.

"Sagar dantza", por niñas.

Para terminar, Juanito Ortiz nos obsequió con un monólogo, declamado con la gracia que él solo sabe hacerlo. Todos fueron muy aplaudidos.

Solo tomaron parte treinta y seis poxpolfías no pudiendo tomar parte mayor número por la falta de espacio en el escenario.

¡Aurrera Edurne! ¡A la Libertad de la Patria por el niño.

¡A la libertad de la Patria por el niño he dicho! Pero antes, según me informan, hay que libertar a algunos niños que asisten a la escuela llamada del Hospital, de las garras de una maestra palentina, vascófoba, que persigue al euskera y quiere arrancar a los niños el idioma de sus apellidos, el idioma que no se blasfema, que no se puede blasfemar. Euskaltzales sin distinción de ideas políticas, defendamos nuestro viejo y querido idioma. Procuraremos ocuparnos con atención de este caso anti-euskerista.

EN FAVOR DE IDIAKEZ. — La suscripción abierta en favor de Idiakeza (Idiakeza shrdius shrdius) quedará cerrada en breve.

A los patriotas que deseen contribuir, se les ruega den sus nombres en la lista que se halla en el Batzoki.

teatrales que el mismo ha organizado para esta temporada.

Después del clamoroso éxito obtenido en la primera de ellas y ello unido a la calidad de las obras a representar en esta segunda velada, es explicable el gran entusiasmo que el solo anuncio de la misma ha despertado entre los elementos patriotas y simpatizantes de nuestra causa.

El programa a desarrollar ha que-

Tintorería MARGOLA
Encargos Suc. de Dorronsoro

dado ultimado de la siguiente forma:

Primera: se representará el precioso drama, poco conocido todavía por los patriotas vascos, original de Manu Sota, "Iru Gudari", en dos actos, drama éste, en el cual se hallan condensados de una forma verdaderamente magnífica los puntos básicos y esenciales en los que descansa nuestra poderosa organización, llena de escenas de intensa emoción patriótica, en las que el ideal de Jai queda cada vez más fuertemente arraigado en nuestros corazones.

Por ello no dudamos que ningún patriota ha de dejar sin ver esta magnífica pieza dramática, que nos hará recordar las injusticias por que atraviesa nuestra Patria.

Segundamente se representará el chispeante monólogo titulado "Andragayen alta...", que ha de correr a cargo de un conocido aficionado.

La hora de comienzo de la función se ha fijado por lo que se ruega encarecidamente a todos cuantos piensan asistir a dicha velada, lo hagan con la debida puntualidad, al objeto de que la organización resulte lo más brillante posible.

Asimismo nos ruegan hagamos pre-

impresión la subida del precio del pan.

—Las fiestas del Carnaval han transcurrido en esta villa muy animadas.

EL CORRESPONSAL

MOVIMIENTO OBRERO

Solidaridad de Trabajadores Vascos

FEDERACION LOCAL DE DONOSTIA

Se recuerda a las distintas Directivas de las Agrupaciones de Donostia que hoy domingo, a las once de la mañana, se celebrará la asamblea general extraordinaria con que esta Local quiere preparar la que el próximo domingo 25, celebrará la Federación Provincial.

Se ruega la más puntual asistencia. Por la Federación Local. — **EL PRESIDENTE.**

A TODOS LOS SOLIDARIOS DE DONOSTIA

Por el alma del lagun Blas Aliaga

Hoy, domingo, a las nueve de la mañana, se celebrará en la Iglesia Parroquial de San Ignacio una misa en sufragio del alma del que en vida fué lagun solidario, Blas Aliaga, que falleció hace un año, y que perteneció a la Agrupación Gráfica.

Esperamos numerosa asistencia a la citada misa.

Por la Federación Local. — **EL PRESIDENTE.**

sente el que no les será admitida la entrada, al igual a personas menores de catorce años, a causa de la insuficiencia del mismo.

"Artxanda"
Zumárraga, febrero de 1934.

Ideal ocasión para novias
Liquidación de comedores y dormitorios a precios bar tísimos, rebajados del costo de fábrica.

Preciosas camas niqueladas de 90 y 105 centímetros, propias para colegiales o niñas.

PI Y MARGALL, 51

Diamante
VINO BLANCO
PARA OSTRAS, PESCADOS, MARISCOS
EL MEJOR!

†

XXIV ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don Manuel Cámara y Aramburu

QUE FALLECIO EL 18 DE FEBRERO DE 1910

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus hermanos políticos, sobrinos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amigos le tengan presente en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren MAÑANA LUNES, 19 del corriente, a las DIEZ DE LA MAÑANA, en la Parroquia de PASAJES DE SAN PEDRO, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Pasajes, 18 de Febrero de 1934.

†

LA SEÑORA

Doña María Bengoechea

(Viuda de don José Lasquibar)

FALLECIO A LA UNA DE LA MADRUGADA DE HOY, A LOS 82 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, don Agustín Elizondo; sus desconsolados hijos, doña Manuela, doña Martina y don Juan Pio; hijos políticos, don León Burkhardt, don Martín Ramos, doña Manuela Otegui y doña Agapita Armendariz; nietos, sobrinos y demás parientes,

Al PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan la encomienden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán MAÑANA LUNES, día 19 del corriente, a las OCHO de la mañana en la Iglesia Parroquial del ANTIGUO y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 18 de Febrero de 1934.

Domicilio: CALLE MATIA, número 46, primero.

La conferencia de ayer en Euzko Etxea

Ayer, en los simpáticos salones de Euzko Etxea pronunció su anunciada conferencia el distinguido y joven escritor vizcaíno José Luis de Irisarri.

El entusiasmo que había despertado la conferencia era enorme. Ello fue causa de la gran masa de patriotas que acudieron, registrándose un lleno imponente.

Tras breves palabras de presentación que pronunció el señor presidente de Euzko Etxea, que fue muy aplaudido, comenzó a desarrollar su brillante conferencia el notable orador.

Agradezco, —dice el conferenciante— la cariñosa ocasión de que he sido objeto, aunque tiene fases de tristeza y al mismo tiempo de alegría.

De tristeza por la fatal noticia que me han comunicado poco tiempo ha, ocurrida en la mar y en la que han perecido varios arrantzales, hermanos nuestros de raza.

No se, pero me importa saber si son o no nacionalistas para expresar con harto dolor y sentimiento mi condolencia como la de todos los aquí presentes, a su familiares, por la pérdida de unos seres tan queridos, que han hallado la muerte por buscar el pan para sus hijos.

Y de alegría, porque tengo el fiel convencimiento que así como ahora habéis aplaudido con todo entusiasmo, un día, si posible fuera y si llegara el momento, daríais vuestras vidas por mantener inhiesta la bandera de la patria. (Ovación).

Sigue desarrollando en términos magníficos sobre la sinceridad que debe reinar en todos nuestros actos.

Los nacionalistas vascos —agrega— no queremos más que todos los corazones de los euzkoarras aniden un fuego intenso de amor a Cristo y a nuestra patria Euzkadi.

En este siglo de grosero materialismo y de libertades acomodadas, de revolución social, es muy difícil no ser arrastrados por esa corriente.

El hablar de religión y de patria parece, hasta romántico.

Pues bien, yo invitaria a los que así opinan, a recorrer las páginas de la historia de los estados prehistóricos y verían cómo hasta en aquellos tiempos la idea de la religión estaba muy extendida, y la defendían con tesón, como igualmente velaban por los intereses sagrados de la patria.

Y nosotros, los nacionalistas vascos, como fieles cumplidores de las doctrinas del Mártir del Calvario y de aquel mártir de Abando, proclamamos y defendemos nuestro sacrosanto lema de Jaungoikua ta Lagi-zarrak. Gran ovación.

A continuación expone al numeroso auditorio el concepto de religión y patria, haciendo un detenido estudio de cada una de ellas.

Diciendo que como hombres, como vascos y como nacionalistas proclamamos a la religión católica como verdadera y única para el bienestar de nuestra Patria.

En el concepto de patria —añade— basándonos en la historia, en nuestra idioma, en las costumbres de la raza, en nuestro territorio propio, en los estudios de los etnólogos, de los filólogos, etc., proclamamos, pese a quien pese, que nuestra verdadera y única patria es Euzkadi. Y digo pese a quien pese, porque esos oradores de erudición barata que dicen lo contrario, no son capaces de sostener en controversia pública, a la que tantas veces se les han invitado. (Ovación).

Luego habla de los que nos tildan de separatistas.

¿Qué es lo que se entiende por separatismo? Si por separatismo se entiende dividir una patria, no somos separatistas. Mas si por separatistas se entiende el deseo de libertar a una patria esclava, entonces, señores, sí, somos separatistas. (Delirante ovación).

Hay algunos que al nacionalismo vasco le tachan de exagerado y, por lo tanto, condenado por el Papa.

El nacionalismo exagerado como bien lo explica Pío XI, es el imperialismo. El nacionalismo vasco, señores, es amor a la patria dentro de la causa católica.

Por lo tanto, como claramente se deduce, el nacionalismo vasco es un nacionalismo justo. Mas, el nacionalismo exagerado, es por ejemplo, el de España y Francia que dominan a nuestra patria, pudiéndose bien aplicar aquellas palabras de Rousseau, "Francia y España han comido a Euzkadi pero le comida les ha indigestado". (Enorme ovación que dura largo rato).

Termina animando a los nacionalistas.

HOY DOMINGO EN EL TEATRO PRINCIPAL

Tres representaciones de «El divino Impaciente»

Hoy domingo se darán tres representaciones del magnífico poema dramático de José María Pemán, titulado "El Divino Impaciente", en el elegante Teatro Principal donostiarra.

No será fácil que los guipuzcoanos puedan gustar una versión tan inteligente, tan hermosa, emocionada e íntima como la que la Compañía que actúa estos días en el Teatro Principal, ofrece al público donostiarra de tan hermosa obra encomiable desde el punto de vista católico y hasta vasco, salvando los anacronismos que contiene y hallando en su desarrollo lo que posee de delicada vibración de unidad vasquista.

Todos los vascos deben aprovechar la presente ocasión de latir en vibración fraternal vasca ante la conjunción genial, magnífica de las figuras del Santo guipuzcoano Iñaki de Loyola y del Santo navarro Francisco Xavier.

De Irún

En la sesión municipal se adoptó, entre otros, el acuerdo siguiente:

Se dió lectura de un escrito del presidente de la Comisión Gestora señor Bellido, participando su nombramiento y ofreciéndose incondicionalmente tanto oficial como particularmente, así a la Corporación como a cada uno de sus compañeros de Concejo, y manifestando al propio tiempo el interés que ha de poner en cuanto afecte a

Concejo celebrará que la gestión del señor Bellido, si continúa actuando en la Diputación, sea beneficiosa para la provincia en general y para esta ciudad en particular.

Por indicación del señor Fernández, el precedente acuerdo se adoptó por aclamación.

A continuación se dió cuenta de otro escrito del señor Bellido, manifestando que dadas las nuevas y numerosas ocupaciones que sobre él pesan, en razón al cargo que le ha sido encomendado y que de hecho establecen una

aduce para demostrar la imposibilidad en que se halla de atender debidamente al primero de los citados cargos, existen para que se ocupe del segundo, que requiere iguales cuidados, por lo cual, y dada la incompetencia que señala el propio señor Bellido, es indudable que aceptará este criterio de la Corporación.

En votación fué nombrado presidente de la Comisión de Hacienda el señor Segura, procediéndose a nombrar otros dos vocales para la misma Comisión, resultando elegidos los señores Liceaga y Ostiz.

Centro de Actuación y Propaganda Católica

Hoy, domingo, a las cuatro y cuarto y siete menos cuarto, sesiones de cine.

1. "Invasión de chiquillos", cómica.
2. "La lucha por el trofeo", interpretada por Julie Suelo y John Stuart.
Rogamos a nuestros simpatizantes reserven sus invitaciones en el teléfono 1 - 57 - 60, antes de que se agoten.

LAS ENFERMEDADES DEL APARATO RESPIRATORIO

Catarros, Bronquitis, Asma, Enfisema, Congestiones pulmonares.

El aumento de secreción que acompaña a la infección de las vías respiratorias, produce como consecuencia la obstrucción de los bronquios con la dificultad consiguiente para que el aire penetre por ellos a oxigenar la sangre, que es el verdadero objeto de la respiración. Los bronquios, incapaces en muchos casos de expulsar su contenido, se dilatan perdiendo su elasticidad (enfisema) y por otra parte, la sangre empobrecida y dificultada en su circulación por la debilidad cardíaca, consecutiva, tiende a estancarse (congestión pulmonar). De ahí las penosas molestias que sienten estos enfermos, desde la tos que desgarrar el pecho de los bronquíticos, hasta la angustiosa sed de aire de los asmáticos y enfisematosos.

El Pectoral Richelet, maravillosa preparación científica moderna, modera y fluidifica las secreciones calmando la tos, ayuda a los bronquios a desembarazarse de ellas, facilitando la expectoración y permite que el aire penetre hasta el alveolo pulmonar, a regenerar la sangre que circula libre y vivificada. El Pectoral Richelet no es un jarabe más. Es una preparación científica y racional obtenida tras de pacientes investigaciones de laboratorio y que ha producido ya millares de curaciones, como lo atestiguan la multitud de enfermos curados, cuyos testimonios tenemos a disposición de quien quiera comprobarlo y de los cuales entresacamos las siguientes:

La bronquitis dominada

El deber de ciudadano me impulsa a poner en su conocimiento estas líneas.

Como recordará pedi a usted folleto gratuito para combatir la bronquitis y me fué remitido; una vez examinado puse en práctica el tratamiento del Pectoral Richelet, le comunico que gracias a su eficacia puedo descansar y dedicarme hoy de lleno a mis trabajos sin molestias ni fatiga alguna, llevo cuatro frascos, quedando restablecido desde el 17 de marzo a esta fecha.

Por la presente le autorizo a usted para que pueda hacer el uso que crea conveniente de esta carta.

Reiterándole mi más profundo agradecimiento soy de usted atto. y affmo. s. s. q. e. s. m.,

JOSE HERRERO PALAZON

Monturiol, 20, 1.º.—Molins de Rey.

Gripe y catarro curados.

La gripe había hecho presa en mí y una tos persistente me ahogaba haciéndome pasar noches horribles. Afortunadamente se me ocurrió un día probar el Pectoral Richelet, y hoy me complazco en testimoniarle mi agradecimiento más profundo, porque me encuentro completamente curada y no se lo que es un catarro desde hace muchísimo tiempo.

Si lo desea puede dar a la publicidad la presente carta.

DOMINICA MORAL

García de Paredes, 18.—Madrid.

Fortaleció sus pulmones.

Dos líneas para manifestar a usted que hasta hace poco tiempo, un paseo prolongado, un esfuerzo, o una atmósfera viciada y la menor corriente de aire me producían casi inmediatamente fuertes golpes de tos que me hacían temer por mi salud. Tuve la feliz idea de someterme al Pectoral Richelet y me parece que ya no soy el mismo. Siento que mis bronquios y mis pulmones están más fuertes que nunca y no he vuelto a tener el más ligero catarro.

Al expresarle mi agradecimiento le autorizo también para que, si lo estima conveniente, dé publicidad a la presente carta.

ANTONIO VEGA

Morejón, 3, 2.º.—Madrid.

Curación radical.

Un deber de gratitud me inclina a comunicarle a usted que gracias al Pectoral Richelet he conseguido curarme para siempre de los frecuentes catarros que padecía, a veces acompañados de fiebre y con golpes de tos insostenibles que me impedían atender a mis ocupaciones habituales. Sólo deseo que, si usted lo estima conveniente, publique estas líneas para que mi ejemplo beneficie a otros enfermos como yo.

ANTONIA MENOR

Escosura, 27, 4.º, letra B.—Madrid.

Bronquios salvados.

Tengo la satisfacción de comunicarle que constantemente padecía fuertes catarros que me hacían guardar cama la mayor parte del tiempo, y siendo que yo padecía de diabetes, y por tanto, ciertos específicos me es imposible poderlos tomar, ensayé el Pectoral Richelet por no contener azúcar ni alcohol.

Como desde que lo he usado no he vuelto a padecer ni gripe ni catarros y noto en los pulmones una fuerza de la que antes carecía, me creo en el deber de manifestárselo a usted, por si le interesa divulgarlo en interés de cuantos sufren de tales enfermedades y más siendo diabéticos.

ELVIRA ARAÑGO

S/c. Esquilache, 15.—Madrid.

Catarro crónico vencido.

He de confesar a usted que cuando comencé a usar el Pectoral Richelet no tenía gran fe en él por las decepciones que me habían deparado otros tratamientos, más hoy que me veo curada de un catarro crónico, que en algunas ocasiones pudo tener graves consecuencias, y no siento esa fatiga al pecho tan frecuente al subir escaleras o pendientes, no puedo por menos de manifestarlo por la presente, para que si lo estima oportuno pueda hacerlo público y llegue a conocimiento de quienes padecen esta enfermedad.

ENRIQUETA GONZALEZ

Alvarez de Castro, 11.—Madrid.

De venta en todas las farmacias. GRATUITAMENTE le enviaremos folleto interesantísimo con tratamientos y consejos para la curación radical de las vías respiratorias. Pídase al LABORATORIO RICHELET, San Bartolomé, 22 y 24. - San Sebastián.

No tema usted a la gripe si lleva en la boca una

PASTILLA RICHELET

Protegerá eficazmente sus vías respiratorias del contagio.

Refrescan boca y laringe, suprimen la tos y facilitan la respiración.

Caja de bolsillo: sólo 90 céntimos. Caja grande: 1,85 ptas., más el timbre.

ESTA TARDE, A LAS CINCO

Juventud Parroquial del Antiguo

Esta tarde, en los salones de esta Juventud, tendrá lugar, como de costumbre, una sesión cinematográfica, en cinco largas partes, siendo completada la reunión con una deliciosa cómica.

Comenzará el festival, a las cinco de la tarde

la vida de esta ciudad, y a propuesta del señor Iracheta y por unanimidad, se acordó contestar que la Corporación se ve precisada, aunque con sentimiento, a no aceptar el ofrecimiento del señor Bellido, por las circunstancias que han concurrido en su nombramiento de gestor y presidente de la Comisión Gestora de la Diputación de Guipúzcoa, habiendo contrariado hasta tal punto su conducta, que acuerda un voto de censura contra dicho señor, por su falta de compañerismo en momentos difíciles para el Ayuntamiento y para Irún, y que, por lo demás, el

incompatibilidad con sus obligaciones como presidente de la Comisión de Hacienda del Ayuntamiento, ante la imposibilidad de atender estas obligaciones, ruega se acuerde su sustitución en dicha presidencia, pues la de la Gestora provincial le obliga a una permanencia constante en la capital.

A propuesta del señor Iracheta se acordó contestar que el Ayuntamiento accedía al ruego del señor Bellido y que interpretando lógicamente sus deseos, decidía sustituirlo también en la Tenencia de Alcaldía, que desempeña, toda vez que los mismos motivos que

A petición del señor Fernández, se acordó que el nombramiento del primer teniente de alcalde se efectúe en la próxima sesión.

Centro Católico

Esta tarde, a las cuatro y a las cinco y media, se proyectarán divertidísimas cintas cómicas.

A las siete, la divertida película "La señorita y su chófer". La alegría y el humorismo que por toda la cinta fluye harán las delicias de los concurrentes.

PARA ESTA NOCHE

Un concierto en la Radio de Madrid

Hoy, domingo, a las nueve y media de la noche, dará un interesante recital de piano por radio la señorita J. M. Paullau.

El concierto ha despertado gran interés.

carnet político



Gipuzko-Idazkaritza

(Secretariado patriótico de Gipuzkoa)

Abertzale guziri jakinarazi nai diegu, datoren Epailaren lehen-gotik Gipuzko-Idazkaritza onen landolak, Fuenterrabia kalea 23ª garen, eramango ditugula.

Ponemos en conocimiento de todos los patriotas que las oficinas de este Gipuzko-Idazkaritza se trasladan, desde primeros de Marzo próximo, a la calle Fuenterrabia 23-1.

GIPUZKO-IDAZKARITZA

Lezo

Hoy tendrá lugar en los salones del Batzoki una gran velada teatral, en la que se representarán dos hermosas obras.

En primer lugar la bonita comedia en dos actos, original de don José de Aróstegui, "Arantzaz".

A continuación el gracioso juguete cómico en un acto, de don Andrés Amunarriz, "Ustegabeko poza".

La velada comenzará a las cinco y media de la tarde.

X.

«Iru Gudari» en Zumaya

Esta tarde, a las cinco menos cuarto en punto, dará comienzo en el magnífico teatro Amaya, la gran velada teatral organizada por el Jel-Batzoki de Zumaya.

Se pondrá en escena en primer lugar la emocionante obra de don Manuel de

Donosti'ko Eusko Gaztedia

Astelenian asiera emango zaie, auzer gastigatu degun bezela, euskal batzafairi.

Del egiten dizueu danoiri, ta, batez ere, gaztediari. Guztiz onurakufak izango dira, batez ere, euskera ikasteko. Ala berian abertzaletasun gailan ikasteko.

Euskal-batzafak, lan-on asko egin lezake, baño, ortarako, danok etorri bear dezute.

Ez degu uste, gure del onl entzuzong egingo diozutenik. Baizik, danok txintxo etofiko zeraten ziurtasuna ba-daukagu.

Eusko Gaztedi'ko zabalakundeak

Deva

Hoy, a las cuatro de la tarde, se celebrará en el Casino de la Playa, una gran velada en la que se representará "Loretta", de Katarine Eliegeui.

Andoain

Conforme hemos anunciado días pasados, hoy se celebrará en los locales de Emakume Abertzale Batza la función teatral en que el Cuadro dramático de Eusko Gaztedia pondrá en escena "Etxe aldaketa", obra premiada e impresa para concurso de grupos teatrales vascos.

Se advierte una pequeña alteración en el programa. Dado el tiempo que se necesita para el total desarrollo de esta, y en la imposibilidad de terminar la función a una prudencial, la conferencia del señor Eguibar se aplazará dejando para el día 4 de Marzo próximo, con motivo de la anunciada visita del grupo artístico de Eusko Etxea de Amasa.

El resto del programa íntegro: 1. "Izartxo". Dos actos.

Lezo

VELADA TEATRAL

Como de costumbre, el laborioso Cuadro Artístico de nuestro Batzoki, que tanto prestigio ha obtenido en las últimas representaciones, nos ha preparado para hoy domingo, un excelente programa a desarrollar por este orden:

1. La bonita comedia en dos actos de don José de Aróstegui "Arantzaz".
2. El gracioso juguete cómico en un acto de don Andrés Amunarriz, titulado "Ustegabeko poza".

Para un día próximo tiene en estudio el mismo Cuadro del Batzoki, la preciosa obra titulada "Eusko Gogua". Esta preciosa obra, está semejada con "Manu Soro", representada recientemente con éxito rotundo. Y si esto fuera poco, tenemos la prerrogativa de ser representada en nuestro Batzoki por primera vez, pues en estos contornos no ha podido ser presentada al público. De ello se desprende que el día de su representación será invadido el salón de actos por gente forastera. Oportunamente procuraremos facilitar más detalles de la obra, traducción de "Alma Vasca".

X.

Pida coñac

JIMENEZ & LAMOTHE

Propietarios:

LARIOS, S. A.
MALAGA

Agente depositario:

D. Pedro Calzacorta
Pi y Margall, 31
San Sebastián

Clinica estilográfica

Reparación garantizada de plumas de



terman's Swan Conklin y similares

URBIA. 15 (Vaciador)

todas marcas, pluma ORO, piezas de recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas las reparaciones. W. A.

Casa EL ANDORRANO

Sección de artículos al metro para lencería

CRESPON lavable, seda natural

Coloridos gran moda, desde metro 7,95

Crepé satin, crepé georgette, toile de soie, batistas hilo, batistas algodón, encajes, etc.

Bar Restaurant "Aurrera"

Viuda de I. Mendiola
URBIA. 12 :: TELEFONO 12.578

Maria Clavero

DENTISTA

Plaza de la Alameda, 3. pl.

Dr. Benito Petschen

ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Prim. 17. entresuelo - Teléfono 12.761

Egurrola - sasire

LEQUEITIO - BERMEO
Pensión Buen Pastor
PRIM. 14 :: SAN SEBASTIAN

Academia de la Lengua Vasca

Las próximas sesiones de esta Corporación tendrán lugar en Bilbao, en los locales de la misma, los días 22 y 23 del corriente, a las cuatro y media de la tarde y diez de la mañana, respectivamente.

Sucesos

ACCIDENTE FATAL

Quando se hallaba jugando en el barrio de Amara el niño Epifanio Ibañez, de siete años, con otros muchachos de su edad, tuvo la mala fortuna de recibir un golpe en el fémur izquierdo, que resultó fracturado.

Fuó atendido convenientemente en la Casa de Socorro.

ROBO DE UNA BICICLETA

Julian Martínez Larrañaga ha denunciado que mientras se hallaba haciendo un giro le fué robada la bicicleta que montaba, y que valora en 100 pesetas.

INTENTO DE ROBO

De Fuenterrabia comunican que a la una de la madrugada se intentó cometer un robo en la Alhóndiga Municipal.

Los ladrones forzaron la puerta de las oficinas, pero el sereno de guardia se dio cuenta del designio de los salteadores y salió tras ellos sin poder alcanzarlos.

Los ladrones eran tres e iban acompañados de un perro.

EXPLOSION DE UN BARRENO

De Ibarra comunican que en el kilómetro 38 de la carretera de Pamplona a San Sebastián, término de Lizarza, donde se efectúan unas obras le explotó, un barreno al obrero Estanislao Arceña, de 23 años, causándole diversas lesiones en distintas partes del cuerpo de las que fué atendido en el Hospital de Tolosa.

Su estado se calificó de grave.

L. Vasallo

Tuberculosis. Medicina General. Rayos X y ultravioletas. Consulta de 3 a 5
Teléfono 1-44-08.

SAN MARTIN, 33. primero

DIABETES

VINO URANADO PESQUI
Que elimina el azúcar a razón de un gramo por
de LABORATORIO PESQUI Alameda, 17
San Sebastián (España)

LA PRIMERA MARCA Y MEJOR BICICLETA DE FABRICACION NACIONAL ES LA G. A. C.



Existencia en todos los tamaños
CASA MINER :: RONDA, 3
TELEFONO 1-09-74

CALVOS

Recuperaréis vuestros cabellos sin pomadas ni lociones. Procedimiento nuevo. Pago después del resultado. Escribid: Apartado 10.009. MADRID.

J. Fuentes - Echeverría

MEDICO-DENTISTA

Loyola, 1. segundo. Teléfono 1-41-39

Médico sustituto

Para un puerto de la costa vizcaína, muy próximo a Guipúzcoa, se desea un médico que hable vasco, y quiera encargarse de la sustitución durante dos o tres meses. Dirigirse al teléfono 1-20-55 de esta ciudad.

RADIO

superheterodino "Zenith", 5/6 lámparas, muy poco uso, se vende. Informarán en esta Administración.

Dr. Ubaldo Gaztaminza

MEDICINA GENERAL

IDIAQUEZ, 6 :: Teléfono 15.910

Por su calidad

es preferida a otras marcas
"Achicoria Baké"

JUAN LARRE

NARIZ - GARGANTA - OIDO
Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5
SAN MARCIAL, 32 y 34. 3.

R. REZABAL

Dentista
Fuenterrabia, 4. 1.º :: Tel. 13-506

VIDA LOCAL

El presidente de la Gestora contesta al acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Irún

Un aviso a las sociedades que conceden subsidios a los parados.-Bellido a Vitoria.- Telegrama de pésame por la catástrofe de Pasajes

EL PARO EN PLACENCIA

Una Comisión de Placencia de las Armas estuvo a entrevistarse con el gobernador civil, acompañada del diputado señor Picavea, para interesar a la primera autoridad de la Provincia en los mismos términos que lo hizo al presidente de la Diputación, sobre el problema del paro.

LA ALCALDIA DE ZARAUZ

Con el gobernador ha hablado también, brevemente, el concejal tradicionalista de Zarauz aspirante a aquella Alcaldía, para tratar del pleito suscitado en dicho Ayuntamiento días pasados, con motivo de su nombramiento, que fué impedido por el público.

SOBRE UNA AGRESION

Refiriéndose después a la denuncia formulada por un diario local sobre la supuesta agresión de la Guardia civil del puesto de Irún a un automóvil particular que no se detuvo a las voces de alto de aquella, dijo que estaba realizando investigaciones con el fin de averiguar lo que hubiese de cierto en la denuncia, si bien sus primeras impresiones no se ajustaban a lo manifestado por el diario aludido.

Añadió que para la noche creía poder ofrecer a la Prensa una versión exacta de lo ocurrido.

UN AVISO A LAS SOCIEDADES QUE CONCEDEN SUBSIDIOS A LOS PARADOS

El alcalde señor Sasian nos facilitó ayer mañana la siguiente nota de interés para las sociedades que conceden subsidios a los parados:

"Con el fin de proceder al reparto de las 10.000 pesetas comprendidas en el presupuesto vigente para auxiliar a las Sociedades que conceden subsidios a los obreros parados, se ruega a todas aquellas que crean que pueden optar a ese auxilio dirijan sus solicitudes al Ayuntamiento acompañadas del reglamento de la Sociedad y de de cuantos justificantes posean que demuestren que evidentemente en dichos subsidios.

SOLICITUD DE PERMISO

Había visitado al señor Sasian la Rondalla de Laredo "Los Mangantes" ciertos en la vía pública, a lo que accediendo el alcalde con la advertencia de prohibirles postular.

EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION A VITORIA

Para tratar de un asunto relacionado con el f. c. Vitoria-Mecolalde, salió ayer mañana con dirección a Vitoria el presidente de la Diputación señor Bellido.

LA SITUACION EN PLACENCIA DE LAS ARMAS

Ocupaba la presidencia de la Corporación provincial el gestor señor Andonaegui, quien nos manifestó que había recibido la visita de una Comisión de Placencia de las Armas acompañada del diputado vasco señor Pikabea, los cuales le dieron cuenta de la situación porque atravesaba aquella zona y del pavoroso problema del paro obrero.

El señor Andonaegui tomó buena nota de sus peticiones y manifestó a los comisionados que el tefe de Caminos, ingeniero señor Pagola, marchará el lunes a Placencia para ver sobre el terreno lo que se puede hacer en favor de dicha población afectada por el paro.

VISITA AL MANICOMIO DE SANTA AGUEDA

Nos dijo también el señor Andonaegui que la Comisión Provincial se trasladará el lunes al manicomio de Santa Agueda, para efectuar la anual visita de inspección.

TELEGRAMA DE PESAME

El presidente de la Gestora ha enviado un sentido telegrama de pésame al armador don Angel Fernández, por la catástrofe ocurrida en Pasajes a los tripulantes de dos barcos de su propiedad.

UNA NOTA DEL SEÑOR BELLIDO

Por último, por encargo del presidente de la Diputación que, como decl-

mos anteriormente, marchó a Vitoria, se entregó a la Prensa la siguiente nota que había dejado antes de partir.

"El Ayuntamiento de Irún correspondiendo a mis "leales" ofrecimientos desde el cargo que ocupo ha tenido la cortesía de tomar el acuerdo de rechazarlo agregando un voto de censura por mi falta de compañerismo (?).

El pueblo de Irún y Guipúzcoa entera juzgará de tan incorrecto y deplorable proceder que carece de toda disculpa y de toda razón, ya que obedece al supuesto falaz de mi disconformidad respecto a la dimisión colectiva de aquel Ayuntamiento por el asunto de los paquetes postales, acordado habiéndome yo en Madrid. Si así hubiera sido, me hubiera apresurado a protestar del carácter colectivo dado a la dimisión y como primer teniente de alcalde me hubiera hecho cargo de la Alcaldía. Como no hice ni lo uno ni lo otro, queda demostrada mi adhesión al acuerdo aunque no más fuera por aquello de que quien calla otorga y por consecuencia la insidia en la suposición contraria.

Pero aunque así no hubiera sido, ¿es admisible un voto de censura contra un concejal por discrepar, en uso de su perfecto derecho del criterio de los demás? Menguada quedaría la libertad y la democracia.

En cuanto a mi dimisión como gestor por la misma causa hubiera sido una verdadera ridiculez hacerlo desde el momento que hacía días la había presentado en unión de los otros gestores radicales.

Sirva esta nota de aclaración de los hechos para el mejor juicio de la opinión sin perjuicio de reservarme el proceder que oficialmente corresponde".

VISITA A LA MISERICORDIA

El gobernador civil hablando con los periodistas por la noche, manifestó que había visitado por la tarde el Asilo de Zorroaga del que salió altamente satisfecho por su funcionamiento.

Aprovechando la visita a aquella institución, vistió también los terrenos en los cuales ha de procederse a ampliación del asilo y los que servirán para el nuevo hospital.

UN CONFLICTO RESUELTO

Agregó el señor Muga que había quedado resuelto el conflicto planteado en la fábrica de chocolates Suchard.

En esta fábrica los obreros habían planteado la huelga de brazos caídos el viernes último por diferencias que tenían con los patronos, acerca de la jornada de horas de trabajo que por disposición de la empresa habían sido reducidas.

Ambas partes han aceptado el arbitraje del Jurado Mixto y a éste organismo ha pasado al resolución del pleito.

Los obreros entraron al trabajo el lunes próximo y esperaban la resolución del tribunal arbitral.

Mar y puertos

MOVIMIENTO DE BUQUES

Puerto de Pasajes

ENTRADAS:

Vapor "Ángeles", de San Sebastián, con carga general, para Letamendia.

Vapor "Cabo Menor", de Santander, con carga general, para Cámara.

SALIDAS:

Vapor "Romeu", para Santander, con carga general.

Vapor "Others", para Almería, con resto de carga.

Vapor "P. G. Alvorsen", para Requejada, en lastre.

Vapor "Bodon", para San Esteban, en lastre.

Vapor "Ana", para San Esteban, en lastre.

Vapor "Bermeano núm. 1", para Bilbao, en lastre.

Puerto de Pasajes

ENTRADAS:

Vapor "Ángeles", de Santander, con carga general, para Bersueta.

SALIDAS:

Vapor "Hernani", para Gijón, en lastre.

Vapor "María", para Gijón, en lastre.

Vapor "Cementos Rezola núm. 2", para Noya, con cemento.

Vapor "Ángeles", para Pasajes, con carga general.

OTEGUI Y

Al por mayor

Pasajes

ELIZALDE

Tel. 50-40

En paquetes económicos

Restaurant Marichu

Lo más típico en la parte vieja
PESCADERIA, 6
Teléfono, 15-2-73
SAN SEBASTIAN

Fotograbados "CRELIOS"

Usandizaga, 20 - Teléfono 16473

Gran Casino

Hoy domingo, a las tres y media, Sección Infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños espléndidos juguetes.

Los juguetes están expuestos en los escaparates de la Casa Vergara, Plaza de la Alameda, esquina San Jerónimo.

la Sota, "Iru gudari", recientemente completada por su autor y euskarizada por el inteligente efikoxeme don José de Etxabe. Hemos asistido a los ensayos de esta obra y nuestro notabilísimo Cuadro dramático será difícilmente superado en su interpretación. Esperamos un éxito clamoroso.

En segundo lugar se representará "Gurutzape", preciosa comedia en dos actos, de Lete.

El señor Sota ha prometido su asistencia a esta primera representación euskérica de su celebradísima "Iru gudari".

Esperamos una gran afluencia de patriotas de Donostia, Orio, Zarautz, Deva, Motrico, Cestona, Azpeitia, Azcoitia, etc.

Horario de trenes: Llegada a Zumaya: desde Azcoitia a las 14.12; de Donostia, a las 16.36; de Bilbao, 14.12.

Salida de Zumaya: Para Azcoitia, a las 20.20; a Elbar, 20.35, y a Donostia, 20.31.

Las localidades de preferencia son numeradas.

¡EUP!! ¡Abertzaleak, euskaldunak, danok gaur Zumaya'ra Amaya antzokira!!

¡¡ONGI ETORRI!!

Batzordea.

Gran Casino

Cine sonoro.- Aparato e instalación "Philisonor"

Lunes 19 febrero 1934

Sesiones continuas de 5 a 9. Noche a las 10 y media

PROGRAMA EXTRAORDINARIO

1. Un complemento sonoro.
2. Hispano American Films presenta la gran obra.

Sin novedad ne el frente

INTERPRETES:

Louis Wolheim
Lewis Ayres

John Wray

Precio único: BUTACA, 1,50 pesetas

Doctor IRIGOYEN MEDICO-DENTISTA

Fuenterrabia, 19

EPELDE HERMANOS

AVENIDA 19 (Junto al Banco Guipuzcoano)

QUINCENA DEL COSTO

Del 15 de Febrero a 3 de Marzo, liquidamos a precio de COSTO, una gran partida de objetos de Joyería, Platería y Relojería.

¡Señores! Aprovechen la oportunidad, y adquieran durante esta QUINCENA todo a precios de COSTO.

CASA RODIL

Para hoy domingo de Piñata organiza una espléndida cena Americana; cada comensal elegirá el menú a placer.

Se obsequiará con un valioso regala a la dama que rompa la piña. Se reservan mesas. Teléfono 11815.



ITALIA... FLOTAS REUNIDAS

BARCELONA - BUENOS AIRES

CONTE BIANCAMANO

9 Marzo ... de BARCELONA

AUGUSTUS

29 Marzo ... de BARCELONA

Escalas: Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

BARCELONA - VALPARAISO

(Vía Panamá)

O R A Z I O

26 Marzo ... de BARCELONA

Escalas: Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador y Perú

GIBRALTAR - NEW YORK

CONTE di SAVOIA

9 Marzo ... de GIBRALTAR

ROMA

14 Marzo ... de GIBRALTAR

REX

22 Marzo ... de GIBRALTAR

Líneas de gran lujo para Egipto, Palestina, Extremo Oriente y Manila (Vía Hong-Kong). Australia.

Con los supertransatlánticos del LLOYD TRIESTINO

CONTE ROSSO - VICTORIA - CONTE VERDE

Nuevo servicio expreso de gran lujo para Sud Africa, escalando en Capetown, Natal, East London y Port Elisabeth, con los super transatlánticos "GIULIO CESARE" y "DUILIO".

Próximas salidas de Gibraltár:

9 MARZO y 6 ABRIL

Cruceros de turismo en el Mediterráneo

"ITALIA" - "COSULICH"

"LLOYD TRIESTINO"

Agentes Generales para España: S. A. E. M. A. R.

BARCELONA: Rambla Santa Mónica, 31-33

MADRID: Alcalá, 45

En SAN SEBASTIAN: Avenida Libertad, 16

Guetaria, 14

EL DIA - 18 - 2 - 34

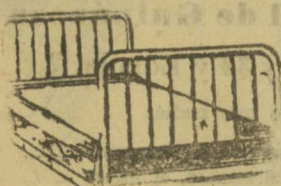
VINOS TINTOS

de los Herederos del

MARQUES DEL RISCAL

ELCIEGO (Alava)
ESPAÑA

PEDIDOS: Al Administrador en Elciego por correo
DON JORGE DUBOIS



Muebles La Villa de Bilbao

Gran surtido en todos los estilos.-Camas de hierro, latón y aluminio.-Sommiers metálicos «Numancia»

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Francisco Gazcue-Aldamar, 2 Telf. 1-07-55

San Sebastián

Espárragos - Anchoas

Espárragos lata de medio kilo (su perior) ...	0,70
Anchoas lata de un kilo salmuera ...	1,15
Melocotón lata de medio kilo (extra) ...	0,75
Mermeladas lata de medio kilo ...	1,10
Sardinas lata de un kilo ...	1,30
Lentejas superiores (grandes) ...	1,20
Gran surtido en toda clase de conservas. Para cantidades, grandes rebajas.	
Fernán Calbetón, 6 - VIUDA DE ISASA - Tel. 21-8-58 - Se sirve a domi cillo	

ALVAREZ MUGICA DENTISTA LEGAZPI, 9, 1.

De Pasajes-Ancho

Una comisión del Comité de Defensa de Pasajes, acompañada de don Víctor Luzuriaga, fué presentada ayer a la Liga Guipuzcoana de Productores, a quien entregó una solicitud firmada por varios adheridos del barrio en demanda de que preste su valioso concurso moral y material para el logro de los varios objetivos que el referido Comité persigue.

La petición formulada fué acogida muy favorablemente por la mencionada entidad, la que prometió hacer cuanto le sea posible en apoyo de las peticiones de nuestro Comité de Defensa.

La misma comisión fué recibida por los señores Andonaegui, presidente de la Comisión Provincial, y Bellido, presidente de la Comisión Gestora de la Excm. Diputación Provincial, quienes confirmaron que se tenían incluidas en sus gestiones las demandas que en su día formuló el Comité de Defensa y que según tenía en otras ocasiones manifestado la Corporación, estas peticiones, es decir, el deseo de los damnificados de que se haga un reparto de socorros y el solicitado por el Comité de que se tenga en cuenta a nuestra villa en las peticiones formuladas para el encauzamiento del arroyo de Molinase veían con complacencia, prosiguiéndose las gestiones que a tal fin se llevan a cabo, al propio tiempo que las que se realizan con el mismo objeto para la villa de Rentería y otras poblaciones perjudicadas.

Los comisionados dieron las gracias a nuestras autoridades provinciales por sus manifestaciones y por la amable acogida de que son objeto las peticiones de la población.

Por otra parte, sabemos que por los señores ingenieros se prosiguen los trabajos para el estudio y entrega de los proyectos para la canalización de la ría y obras necesarias para evitar las inundaciones, los que serán entregados en breve plazo, y acto seguido serán elevados estos proyectos a la Superioridad para su adopción y rápida realización, para lo que se hacen gestiones anticipadamente.

Con sumo gusto damos a la publicidad las presentes líneas, ya que es la mejor demostración de que no están en la "vía muerta", las gestiones encaminadas para la realización de las obras necesarias a fin de evitar nuevas inundaciones. Sabemos también que con este motivo marchará a Madrid una comisión del Ayuntamiento, para que en unión de los gestores y los comisionados de Rentería, trabaje sobre terreno firme, este asunto de vital interés para ambos pueblos. Mucha unión renterianos y pasaitarras, y a la aprobación de los planos.

EL CORRESPONSAL

De Tolosa

LAS CONFERENCIAS DEL REVERENDO PADRE LUIS COLOMER. — Como oportunamente se anunció, el día 19 del corriente comenzarán las Conferencias Apologéticas que el muy solicitado franciscano y elocuente orador P. Colomer va a pronunciar en la Iglesia Parroquial de Santa María, a las siete de la tarde, exclusivamente para hombres, y en San Francisco, a las once de la mañana, para señoras, disertando sobre los siguientes interesantes temas:

Día 19. — Necesidad de la religión.

Día 20. — Carácter sobrenatural de la religión en el actual orden del mundo.

Día 21. — Poder vivificante de la religión.

Día 22. — Importancia de la religión en la vida.

Día 23. — Fecundidad de la vida por la religión.

Día 24. — Peligros actuales de la religión.

La ansiedad que han despertado estas interesantísimas conferencias ha sido enorme y puede asegurarse que será el acontecimiento de mayor trascendencia en Tolosa del año en curso y que no quedará hombre alguno que no vaya a escuchar la autorizada palabra de tan ilustre maestro, que cada día subyuga y arrastra más auditorio ávido de aprender lo mucho y bueno que va a enseñar.

Juzgamos de gran acierto la elección del P. Colomer para que con su reconocida autoridad en la materia desarrolle tan importantes temas que en todo momento son de excepcional interés y mucho más en los actuales tiempos en que se trata de intensificar la vida cristiana.

Consideramos de actualidad palpitan te las conferencias anunciadas y descontamos el gran éxito de las mismas por los temas a desarrollar, por la gran expectación que han despertado y el prestigio bien ganado del benemérito franciscano.

Hombres de todas las ideologías acudirán a admirar la ciencia y elocuencia del sabio orador, honra y gloria de la esclarecida Orden Franciscana.

Felicitemos calurosamente a la organizadora de estas conferencias la ilustre y distinguida señora doña Baldoiera Olarraaga.

HOY, ESTRENO DE "LOXINTZAK". — En el teatro Ureta se celebrará el estreno de la comedia en dos actos original de Martínez Sierra "Madrigal" y traducida al euskera por Jon Andoni.

El Corresponsal.



VASCONIA

OPTICAL

la casa que más

barato vende

Gafas níquel, etc. ... Pts. 4,50

Gafas chapado oro, etc. ... " 18,00

Cristal extrafino, etc. ... " 2,00

Cristales puntuales, el cristal ... " 5,00

SAN JERONIMO, 17

(Detrás del Ayuntamiento)

De Rentería

NOTAS RELIGIOSAS. — Conferencias religiosas que tendrán lugar en la Parroquia de Rentería durante la Santa Cuaresma.

Para los jóvenes: Del 20 al 25 de febrero. Por el R. P. Orbe, en castellano y vascuence. Comenzarán el día 20 a las siete de la tarde con el Santo Rosario, cánticos y a continuación la conferencia, terminándose como anteriormente con un cántico. El día 25 será la comunión general con la misa de ocho.

Para las Hijas de María, del 27 de febrero al 4 de marzo. Por el R. P. Er-cilla, en castellano. Comenzarán el 27 a las seis y media de la tarde con el Santo Rosario, un cántico y a continuación la conferencia, terminándose como en los días anteriores.

El día 4 de marzo tendrán la comunión general con la misa de siete.

Para los padres y madres de familia: Del 5 al 11 de marzo. En vascuence por el R. P. Gabino Echeverría. Comenzarán el día 11 a las seis y media de la tarde, con el Santo Rosario, cántico y a continuación la conferencia, terminándose como en los días anteriores. El día 11 la comunión general será con la misa de siete.

Para los castellanos: Del día 12 al 18 de marzo. Las conferencias estarán a cargo del elocuente orador don Nemesio Aristimuño. Comenzarán el día 12 a las siete de la tarde, con el Santo Rosario, cántico y a continuación la conferencia. El día 18 de Pascua será la comunión general.

EN EL ON-BIDE. — A las horas de costumbre se proyectará en este salón la hermosa cinta "La Secuestrada", y a continuación un complemento.

NOTAS DEPORTIVAS. — Hoy domingo, a las once de la mañana, se enfrentarán en el campo de Atocha los dos equipos locales Rapid-Touring, para el que existe enorme expectación.

EL CORRESPONSAL



Reloj

y calendario

construido y expuesto en la

RELOJERIA DE
Tomás Alvarez
Titulada «LA HORA»

MIRACRUZ, 28

De Beasain

DE QUINTAS. — Hoy domingo, a las ocho y media de la mañana se celebrará en la Casa Consistorial el acto de la clasificación y declaración de soldados pertenecientes al replazo actual de 1934, que son en número de 54.

También deberán presentarse los mo-zos que pertenecientes a los replazos de 1930 y 1931, se hallan sujetos a la revisión y a prórrogas.

El acto dará comienzo a las ocho y media de la mañana y todos los individuos que pertenezcan a los replazos señalados y se encuentren dentro de las condiciones también mencionadas, o sea revisión, prórrogas, deberán presentarse con puntualidad al reconocimiento, talla y demás operaciones inherentes al acto de la clasificación.

DEL MERCADO SEMANAL. — Ayer sábado, con gran concurrencia de vendedores y compradores, se celebró el acostumbrado mercado semanal en la hermosa plaza cubierta de la villa. Los distintos géneros se cotizaban a los precios que a continuación se detallan:

Queso viejo, a 6 pesetas kilo. Queso nuevo de oveja, a 3,50 pesetas kilo. Huevos, a 2,90 pesetas docena. Cordero a 2,25 pesetas kilo. Ajubia del país, a 1,70 pesetas kilo. Patata del país a 0,35 pesetas kilo. Manzana, a 0,60 pesetas docena. Gallinas, a 14 pesetas el par. Pollos a 11,50 pesetas el par. Conejos a 7,50 pesetas. Pichones a 4,50 pesetas.

En el referido mercado, se vió la gran abundancia de corderos que se vendieron rápidamente, dada la época, como plato favorito del día.

¡Compradores! Si queráis conseguir cordero a bonito precio y hermoso, acudid al mercado beasaindarra, todos los sábados.

GARBIN.

DR. PINO

Enfermedades nerviosas

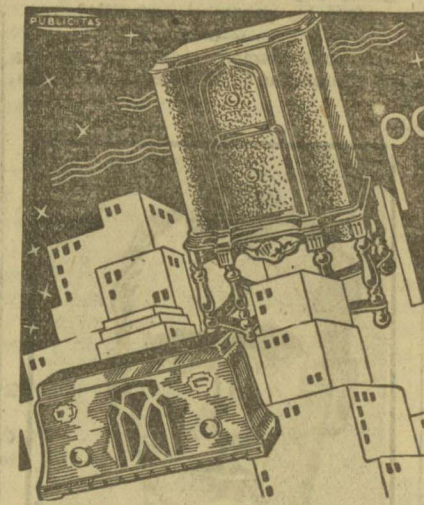
Aldamar, 34; Tel. 11661

Fin de las Hernias

Esta terrible dolencia que tantos sufrimientos produce y tantas víctimas ocasiona, está completamente vencida con los maravillosos aparatos del tan reputado especialista señor TORRENT, que le han puesto fin para siempre dejándole reducida a la nada. HOMERES, MUJERES Y NIÑOS que tenéis hernia, pequeña o grande, reciente o crónica, simple o compleja, sea de la índole que fuere ello no importa, todos podéis curaros como otros muchos se han curado con toda comodidad y sin la más pequeña molestia con estos científicos aparatos que no llevan trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que no pesan ni abultan, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando a todos los herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados todos si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista señor TORRENT que gustosamente atenderá gratis a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIAN y en HOTEL EUROPA únicamente el próximo JUEVES, día 22 del corriente.

NOTAS: En BILBAO el día 21 en el HOTEL MARONÓ (Correo, 23), en VITORIA el día 23 en el HOTEL FRANCOIA y en PAMPLONA el día 24, en el HOTEL PIRINEOS.

ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos especiales para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, "CASA TORRENT".



para todas ondas
DE 5 A 12 VALVULAS
ZENITH
1934
NUEVOS MODELOS.

Por su gran alcance, por su selectividad insuperable y por su pureza de tono

ZENITH

es el aparato preferido

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

ARILLA & CIA.

San Martín, 22
San Sebastián

Zapatería, 58, 60 y 62
Pamplona



La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Fundada en 1864

Capital Social 12.000.00 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

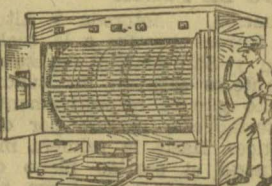
Autorizada legalmente para contratar los

Seguros de Accidentes del Trabajo con arreglo a la nueva Ley vigente

SUBDIRECTOR EN GUIPUZCOA:

ANTONIO DE SAGASTI

Fuenterrabia, A. 2.º (Esquina a la Avenida de la Libertad)



Granja Avícola "BIVONA"-Irún

Teléfono 313

Venta de pollitos recién nacidos

Comprometida hasta el mes de marzo

Bar Restaurant "INTZA"

Cocina esmerada :: Servicio a la carta :: Café expreso :: Vinos y licores de las mejores marcas :: Especialidad en platos del País
Propietario: ANTONIO DE IRULEGUI :: Esterlines, 12 :: Tel. 15.714.

CAFE INMAZ

DE VENTA EN TODAS PARTES

LA VIDA DEPORTIVA

Esta tarde en Gal
lucharán el Unión Club
y el Celta de Vigo

Según todos los indicios, gran partido tiene que ser el que esta tarde, a las tres y media, a las órdenes del colegiado navarro señor Elizari, han de jugar en Irún los dos primeros equipos del Club Celta de Vigo y del Unión Club de la ciudad irunesa.

Por de pronto este partido ha tenido la gracia de despertar en la afición un interés enorme, y que nosotros encontramos muy justificado. Pues lo tiene y no en pequeño grado.

La Prensa deportiva gallega nos revela en la suma atención que presta a esta contienda la impaciencia y la expectación que por allí existe respecto del resultado que se dé en Gal. Del resultado depende que Galicia cuente con un once en la primera división. Calcúlese cuál es entonces la ansiedad con que en esta región aguardan la noticia. Y no ocultan sus optimismos porque les sea favorable. Por lo visto el Celta se halla en estos momentos en plena forma. Que vienen esmeradamente cuidados y tras una concienzuda preparación no hay por qué hacer resaltar. ¡Lleva en ello tanto!

Todo lo mejorcito de casa mandan a Irún, con órdenes y disposición de luchar con el mayor denuedo para conseguir el triunfo y los dos puntos que tantísimo le suponen. ¿Lograrán los gallegos sus propósitos? Harán al menos los posibles. Y no les faltará el estímulo de centenares de sus paisanos residentes en Guipúzcoa. Hoy no queda un gallego sin acudir a Gal.

Por su parte los iruneses se presentan también bien preparados. No les van en zaga a sus rivales en ánimo y entusiasmos. Se dan perfecta cuenta de que al Unión Club le supone también en muchísimo el resultado. Colocados dentro de la puntuación en condiciones de poder ascender, se partirán el pecho, como vulgarmente se dice. Asimismo, tendrán el aliento de miles de admiradores y partidarios. La jornada deportiva que les espera esta tarde es difícil y de sumo cuidado. Al menor descuido o momento de flaqueza están expuestos a sufrir un contratiempo lamentable y sin remedio ya. Así es que durante los noventa minutos habrá que trabajar de lo lindo.

Como quiera que el partido dará comienzo a las tres y media, los aficionados tienen, para trasladarse a Gal, dos trenes tranvías que salen de la estación del Norte, de San Sebastián, el primero a las dos y media de la tarde y el otro a las tres. Combinaciones que vienen como anillo al dedo. Para mayor comodidad de ellos, de diez y media a una de la tarde, en la taquilla de "El Pueblo Vasco" se expendirán localidades y entradas para este partido.

Si el tiempo es bueno, esperamos que el estadio irunés se vea esta tarde de concurrido como no lo ha estado en todo lo que llevamos de temporada.

X.

Frontón Moderno

MANANA GRANDIOSO PROGRAMA

- I
ABREGO III - ARAMBURU
contra
SALSAMENDI - SALAVERRIA I
QUINIOLA
IBARLUCEA - MAGUREGUI - VICENTE - TABOADA - GABRIEL ARGARATE
- III
ARGARATE - IBARLUCEA
contra
TABOADA - VICENTE
- IV
MUGICA I - ZUMETA
contra
SALSAMENDI II - AGUIRRE

PONSOL S. L.

Sombreros y boinas
FARRICA, 4
DONOSTIA

Stadium Gal de Irún

Hoy, domingo, 18 de Febrero de 1934

A LAS TRES Y MEDIA DE LA TARDE

Gran partido de Campeonato de Liga
UNION CLUB
contra el
CELTA, de Vigo



PELOTA

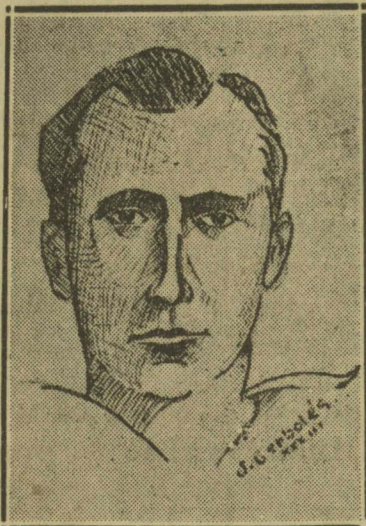
COOK - TAIL DEL DIA

ESTA TARDE.

En la luminosa cancha del paseo de Atocha, nuevo desfile de artistas. Los pelotaris, plétóricos de entusiasmo y de ilusiones, plasmarán, ágiles, cuadros plenos de colorido, que harán rugir y latir fuertemente los espartos de más de un viejo aficionado, al afiorar los tiempos románticos del pasado siglo.

Abrego III, vibración de onda, flexibilidad de arco y potencialidad hercúlea, llevando de zaguero a Aramburu, el hombre enigmático, peleará contra la codicia personificada que se llama Salsamendi I, el cual estará guardado por el matemático y elegante zaguero Salaverria I. ¿Qué les parece el bocadillo?

A continuación, segunda quiniela de "puntistas": Maguregui, Ibarlucea,



SALAVERRIA I

El artista donostiarra que esta tarde, en unión de Salsamendi, aquilatará todas sus condiciones y toda la gama de su juego alegre y protónico para cristalizar sus esfuerzos en la ilusión más risueña: vencer a Abrego III, el "mago" del remonte.

Vicente, Taboada, Gabriel y Argarate, accionarán por este orden. ¿Apostamos un pitillo? Ahí va nuestro pronóstico: Ganador, Vicente; colocado, Argarate.

Seguidamente, saldrán a la palestra Argarate e Ibarlucea, los cuales se mediarán de nuevo, con carácter de revancha, contra Taboada y Vicente. Partido que hará vibrar por su espasmo terrorífico. El ciclónico piacentino y el vendaval pasaitarra tienen la palabra. Finalmente, Mugica y Zumeta, contra Salsamendi petit y Aguirre. Dos delanteros de fibra, con otros tan zagueros tenaces y animosos. El choque, promete emotividad.

Esta tarde, en el Moderno... Ambiente sutil y un programa cañón.

ADURIZ Y ALBERDI

Fueron éstos los vencedores netos del encuentro preliminar efectuado ayer tarde en el coliseo donostiarra. Salsamendi II y Tacolo, sus antagonistas, no pudieron hacer otra cosa que doblegar-se ante la magnífica y positiva labor que realizaron los artistas citados en primer término, los cuales, superándose continuamente, se hicieron dueños de la cancha y en un corto lapso de tiempo obtuvieron una victoria merecidísima.

Los vencedores causaron una impresión excelente, y fueron despedidos con aplausos. Los catedráticos estuvieron acertados en el pronóstico, y quedaron los derrotados en el tanto 34, para cincuenta.

EL PARTIDO DE PUNTA

A continuación, Ochotorena y Altuna (rojos), fueron opuestos a la coalición Chacón y San Martín (celestes). Ambos delanteros sacaban del cuadro once y medio y once respectivamente. Se caracterizó este partido por dos fases o matices. Hasta la primera mitad, transcurrió el partido pleno de emoción y de fases de buen fuego, señalando el tanteador bruscos cambios que repercutieron en las oscilaciones del dinero.

Iguales a cinco, catorce y quince, para salir aquí por delante Ochotore-

na y Altuna, los cuales se apuntaron la victoria por 22 tantos.

Muy bien los vencedores; se hicieron acreedores del aplauso.

Chacón, tuvo de todo. Su compañero declinó al final, sin duda desmoralizado por el ritmo catastrófico del encuentro.

"MUNDU - URRUTIA"

FEDERACION GUIPUZCOANA DE PELOTA

Por retirada de la pareja de remonte, primera categoría, del Amaikak Bat, ha sufrido variación el programa de este domingo, quedando establecido como sigue:

En primer lugar: El partido de pala, segunda categoría, anunciado.

En segundo lugar: El partido de mano, segunda categoría.

Y en tercer lugar: Partido amistoso a mano, primera categoría, entre los pelotaris Linazasoro y Urrutia, contra Amezketa y Ugarteandia.

EL SECRETARIO

En Elgoibar

COCKTAIL PELOTISTICO

Los Batzokis han dado una nueva eliminatoria el domingo pasado. Ya han quedado catalogados cuatro de los diez que comenzaron.

Los nuestros, en revancha con Vergara, salieron triunfantes tras bonito partido, y se clasifican entre los cuatro a seguir adelante. No se si se habrán fijado en la pareja elgoibartarra; se siente crisis de delantero.

"Agarre" sigue impertérrito en la zaga, pero en el "troko" no se ha fijado aún a ninguno. Indisputado Silvino—verdadera lástima—en cada partido cambia de jugador y de esta forma no es fácil el acoplamiento. Aun y todo, se avanza.

La pelota, esa bolita tan manejada y castigada, es el quid de muchos partidos. Su calidad influye, netamente, en muchísimos casos; con la pelota de casa se triunfa muchas veces.

En el campeonato de Batzokis, debe haber un derecho a disponer de las pelotas en favor del bando de casa, según tengo entendido.

Dada la clase "afición" de la competición, creo que no debiera ser así, sino cada pareja llevar y depositar en el juez las pelotas convenientes.

Sería más equitativo, a mi juicio, y más competitiva muchas veces la pelea, de resultados de este detalle, nimio al parecer, pero importante.

Ixaka

El Donostia a Bilbao

Hoy salen para Bilbao los jugadores del Donostia que lucharán en San Mamés en partido de campeonato de Liga contra el Athletic bilbaíno.

Los donostiarras van muy animados a pesar de que no se sabrá hasta último momento si el equipo podrá alinearse completo.

Si Ayestarán puede jugar, el equipo estará formado por Beristain, Goyeneche, Arana, Amado, Ayestarán, Marculeta, Ortega, Cholin, Urtizberea, Ipiña y Tolete.

En el caso de que el medio centro donostiarra no pueda alinearse, la línea media estará formada por Amado, Marculeta, Aldazabal.

Aun no se sabe el equipo que definitivamente presentarán los bilbaínos a causa de las muchas bajas que existen en el mismo.

Campeonato de Batzokis del distrito de Vergara

Anteayer viernes tuvo lugar en el Batzoki de Arrasate el sorteo de las parejas a las que corresponde jugar las semifinales del campeonato de Batzokis del distrito de Vergara. El resultado fué el siguiente:

Soraluce contra Arrasate.

Deva contra Elgoibar.

Estos partidos se jugarán el día 25 en Soraluce y Deva con devolución de visita al domingo siguiente.

Hoy domingo en el Gurea de Arrasate se jugarán los siguientes partidos del campeonato intersocial de Eusko Gaztedi:

Primera categoría: Olazábal y Zaitegui contra Esteban de Etxebarria y Paul Ortiz de Guzmán.

Segunda categoría: Alejandro de Etxebarria y Asambarrí contra Benito de Etxebarria y Gregorio de Yarra.

Las entradas son muy módicas y comenzará a las cuatro de la tarde.

Estos partidos pueden considerarse como las finales de esta competición intersocial.

Zintzo.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

SAN MARTIN, 20 cuarto izquierda.

PEDESTRISMO

HOY, A LAS 10.45 DE LA MAÑANA
EL XVIII CAMPEONATO DE GUIPUZCOA

Sobre los terrenos del Hipódromo, antiguo Campo de Aviación y del Golf Club, amablemente cedidos por sus propietarios, se celebrará hoy, por la mañana, la XVIII edición del Campeonato de "cross-country". La prueba revisa todo el interés que cabe suponer al tener lugar quince días antes del Campeonato Nacional, ya que de la actuación de nuestros corredores saldrá la selección definitiva de los que han de defender nuestros colores el día 4 de marzo, frente a las demás Federaciones regionales de España.

Respecto al recorrido poco hemos de añadir, pues es de sobra conocido, bastándonos con hacer resaltar los unánimes elogios escuchados—y leídos—en cuantas organizaciones sobre él celebradas.

La participación de nuestros mejores atletas es segura, aun cuando existe la duda de si Chalceta podrá tomar parte, ya que todavía no se halla completamente restablecido de su dolencia. Quizás, en plan de entretimiento, se decida a acompañar a sus co-equipiers en la primera y segunda vuelta del recorrido.

La lucha individual ha de ser interesantísima. Coll, Chalceta—si sale—, Blanco, Delgado, Cilleruelo, Vizcargüena, Iradi, García, etc., han de rendir su máximo esfuerzo. Y la "Gimnástica de Ulla", acapadora de todos los trofeos sociales hasta ahora disputados, tendrá que tener mucho cuidado con la "Agrupación Atlética Vizcaína" y "Donostia", cuyos excelentes conjuntos pueden también inquietar a los notables y potentes corredores del barrio de Ulla.

Todos los participantes y sus delegados deberán hallarse en el vestuario del Hipódromo de Lasarte, media hora antes de la señalada para la salida (a las diez y cuarto), con el fin de recibir algunas instrucciones y hacerles entrega de sus correspondientes dorsales.

Se ruega al público y principalmente a los ciclistas—no entorpezcan la marcha de los corredores; advirtiéndoles, al mismo tiempo, que el mejor lugar para presenciar la carrera es desde el Hipódromo de Lasarte, ya que de sus tribunas se pueden apreciar perfectamente todos los incidentes de la misma. La entrada al Hipódromo será gratuita.

La F. A. G. nos ruega indiquemos a todos sus componentes y a cuantas personas se han ofrecido para actuar de jurados durante la carrera, se hallen presentes en la esquina de la Avenida y calle de Hernani, para las nueve menos cuarto de la mañana, con el fin de poder tomar el tranvía de Tolosa que ha de trasladarlos a Lasarte.

Las inscripciones recibidas son las siguientes:

"Gimnástica de Ulla":
31.—Coll. 32.—Aebal. 33.—Iradi. 34.—Iriarte. 35.—Machain. 36.—Satrustegui. 37.—XX. 38.—XX. 39.—XX.

Agrupación Atlética Vizcaína:
40.—Vizcargüena. 41.—Delgado. 42.—García (B.). 43.—Medina. 44.—González (J.). 45.—Uriarte. 46.—González (B.). 47.—Román.

Donostia F. C.:
48.—Blanco. 49.—L. García. 51.—Cilleruelo. 52.—Suescum. 53.—Castillejo. 54.—Fernández. 55.—Mora. 56.—Arconada. 57.—Domínguez. 58.—Alonso. 59.—Legorralde.

Eusko Gaztedi:
60.—Zubillaga.

Herrera Sport:
61.—Arancón y 62.—Munilla.

SARASOLA SE ENTRENA

Nuestro receptor en las ondas que ciudad, recoge la noticia de que el veterano corredor pedestre Eusebio Sarasola se halla sometido a un riguroso entrenamiento y a un régimen de alimentación... no precisamente vegetariano, que digiere al día docena y media de huevos y más de cuatro libras de carne a medio hacer, aparte de otras cosas, y aunque esto por lo exagerado parece una bola de "Patxi-guzur" es rigurosamente cierto y es el extraordinario que por estos días soporta el estómago del hombre pequeño pero duro como el acero de Sarasola.

El entrenamiento y régimen de alimentación de nuestro paisano "Shara" que tiene que ventilar con un joven solista son los preliminares a un desafío futbolista el próximo mes de marzo, y que consiste, en quién cubrir antes a pie por carretera el trayecto de Igueldo (pueblo) a la cárcel del Antiguo.

"Sharasola" ha elegido como uno de sus lugares de entrenamiento desde el puente de Loyola al barrio de Eguía, ya que se le ve mañanas y tardes dando vueltas y más vueltas a gran tren.

El interés y amor propio entre los contrincantes está en su grado máximo; el futbolista dice que hasta haciendo el recorrido dándole a un balón le birla la apuesta, y "Sharasola" asegura que no se deja pisar por ningún futbolista metido a corredor y les promete a sus amigos pasar muy felices en "Aingelu" saboreando un sabroso asado de "egala" bien rociado de buena sidra a cuenta de la apuesta y de la novatada del futbolista.

Kusko degu Eusebio, nolako aspoa dukan.

Miguel Joshe

E. Vergara

REGALOS BODA

BISUTERIA, NOVEDADES

PLUMAS ESTILOGRAFICAS

EUSKERAZ TZ EGITENDA

PLAZA DE LA ALAMEDA

(Frente a la parada de los tranvías)

Los modestos de Guipúzcoa

Hasta ahora, el Easo ha marcado 32 goals en ocho partidos, en el grupo A. del distrito donostiarra. Esto da cociente de cuatro tantos por partido.

El Vasconia en otros tantos encuentros solamente tiene en el haber 25 "besos" voluptuosos, con un cociente de 3,125 por match.

¡Ah! Esto, relativamente no tiene ninguna importancia...

Siempre que el Vasconia derrota al Izarra—duro hueso de roer—y el Easo hace otro tanto con los simpáticos anti-guotarras.

—O—

Aguirreche conoció el domingo el primer k. o. de su vida.

Un equipier que se hallaba toda la mañana en el más descarado ostracismo—pertenecía a la falange de Hernani—a última hora quiso demostrarnos sus condiciones balompédicas y de un soberbio patadón líquido toda la dinamita que almacenaba su astrágalo. Pero... ¡oh! El esférico tropezó en la pituitaria estética de nuestro amigo.

—O—

El chaval, autor de la faenita, se asustó un poquito, y volvió de nuevo a la inconsciencia.

Allí no pas, nada.

—O—

Tiene el Izarra un gran defensor que reúne unas cualidades eclícticas: futbolista, remero, chansonnier...

Hemos nombrado a un niño grande: Rapa.

En sus acciones, lo mismo en la pista que en la tertulia, la tonelada de carne se torna manteca

—O—

¡Eres muy grande, Rapa!

Leclercq, el hombre del silbo, es el hombre más cariñoso y el mejor árbitro que conocemos. Nada de piropos. El domingo por ejemplo, en Lasarte, gracias a su actitud enérgica, de padre bondadoso, no floreció la vorágine, ni hubo muertos, ni otros sucesos de novedad.

De cuando en cuando se limitaba a reprenderles:
—No seas niños; jugad más limpio... Y nadie se sonreía.
¡Enhorabuena, enciclopédico!

—O—

Los muchachitos del Boxing de Hernani son más modernos y finos que los del Izarra.

Por de pronto, después de lo que les decíamos el último día, no se han enfadado ni han jurado cruzar los guantes con nosotros.
¡Así da gusto escribir!

PROGRAMA PARA HOY

Rapid — Touring, 11, Atocha: señor

Ledesma.

Luchana — Boxing, 9, Andoain: señor

Echave.

Izarra — Vasconia, 3,50, Atocha: señor Villanueva.

Easo — U. Ondarreta, 11, Lasarte: señor Rodrigo.

Selección — Aurrera, 11, Andoain: señor Cancio.

U. D. Oria — Español, 3, Lasarte: señor Munguía.

Caddies — Arenal, 3, Andoain: señor Fernández.

Iberia — Trincherte, 3, Jolastokieta: señor Tejada.

Izaga — Umor, Ona, 11, P. España: señor Rivero.

Velilla — Dentista

Legazpi, 1, principal, derecha. Teléfono 1-64-47

Es muy interesante

Visitar La Nueva Capital de Guipúzcoa

Calles de San Marcial, 32 y 34 y Loyola, 7

Continuamos vendiendo más barato que nadie

Vichys o francesillas, el metro a	0,70	Fantasías caleda el metro ...	1,50
Otomanes, los de 2,50 metro a	1,00	Tobracos anchos, el metro ...	1,25
Semilanas, los de 2,40 metro a	1,25	Sedas estampadas, el metro ...	1,50
Opales, los de 1,70 metro a	1,00	Lanas colores lisos, el metro ...	2,25
Colchas mamarrco, desde ...	5,80	Mantas de lana, desde ...	4,75
Toallitas grandes, felpa, desde ...	0,60	Sábanas vainica, desde ...	3,90
Trajes paño caballero, desde ...	37,00	Cortes sábana grandes, a ...	4,50
Gran partida jerseys caballero, a mitad de precio.		Cortes traje caballero, desde	15,00
Camisetas para caballero, a mitad de precio.		Checos caballero, desde ...	15,00
		Pantalones Cro. superiores, desde	7,00

Todos los tejidos vendemos a precios increíbles

ALMACENES URBIETA

Urbietta, 32 y San Bartolomé, 3

Por obras que se van a efectuar en la casa, desde mañana lunes, liquidamos toda clase de ropas para obreros y todas existencias. Los precios de todos los artículos, serán más baratos que en la fábrica

LA CONFIANZA Legazpi, número 5

Esta casa salda retales medio regalados.

Gran partida mantas de lana, de caja.

Gran partida colchas de seda.

Gran partida edredones.

Jerseys para señora, caballero y niños.

Equipos para recién nacido.

Confección de color y blanco para señora, caballero y niños.

Merece la pena visitar esta casa

Vida Religiosa

PARROQUIA DEL BUEN PASTOR
Ejercicios Espirituales que para las socias del Apostolado de la Oración del Centro de la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús dará en la capilla de la Inmaculada del Buen Pastor el Reverendo Padre Manuel María Menchaca, S. J. desde hoy domingo, a las cinco de la tarde, hasta el día 24, sábado, por la noche.

La distribución de los actos será: Por la mañana, a las diez y media; por la tarde, a las cuatro y media. Siendo los Santos Ejercicios un medio muy adecuado de santificación, se invita encarecidamente, tanto a las socias como a otras señoras y señoritas, que quieran imitar a aquéllas, a que se aprovechen de esta gracia especial que Dios les envía.

EJERCICIOS ESPIRITUALES
El dará para señoras en el Buen Pastor, en el salón-capilla de la Inmaculada, el R. P. Sabino San Miguel S. J., a partir del día 25 de febrero, domingo, a las cuatro y media en punto de la tarde.

En los días sucesivos hasta el sábado, el ejercicio de la mañana se tendrá de once a doce menos cuarto. El de la tarde empezará a las cuatro y media y terminará a las seis, con toda puntualidad.

Ejercicios Espirituales para sirvientas y obreras en la capilla de las religiosas Hijas de María Inmaculada, para el servicio doméstico (Ategorrieta, 19), dirigidos por el Reverendo Padre Marcelino Bolinaga, S. J. Darán comienzo hoy domingo, a las seis de la tarde, con la plática preparatoria.

Por la mañana. A las seis, santa misa. Meditación.

Por la tarde. — A las cuatro y media, Santo Rosario, meditación. A las cinco y media plática.

A las siete y media, meditación extraordinaria para cuantas jóvenes y obreras deseen asistir.

Se ruega a las señoras faciliten a sus sirvientas la asistencia a los Santos Ejercicios, por el gran bien que proporcionan a sus almas.

PARROQUIA DE SAN IGNACIO
El Apostolado de la Oración, canónicamente establecido en esta iglesia parroquial, celebrará sus acostumbrados actos mensuales, hoy domingo, tercer del mes.

Por la mañana: comuniones generales, a continuación de las misas de seis y siete y media.

La misa de las siete y media se aplicará por el alma de la difunta Beatriz Díaz, que en vida perteneció a esta piadosa Asociación.

Comenzará la función de la tarde a

las siete; y en ésta, además del acto eucarístico, se practicará el ejercicio de los siete dolores y gozos de San José.

Ejercicios de ocho días en vascuence. En esta misma Parroquia, según se ha anunciado en las cédulas de comunión pascual profusamente distribuidas se celebrarán dos semanas de Ejercicios Espirituales, una en vascuence y otra en castellano.

Los ejercicios en vascuence darán comienzo hoy domingo, día 18 de febrero, para terminar el domingo siguiente, 25 del corriente.

Cada día se celebrarán dos actos; el primero a las seis y media de la mañana, y el segundo, a las siete de la tarde. Se encargará de dirigir estos ejercicios, el Reverendo Padre Angel Madariaga, Guardián del Convento de los Franciscanos de Atocha.

Asistid, católicos vascos de la provincia, a escuchar las sublimes y transcendentes verdades de nuestra sacrosanta Religión; no tendréis pena en los supremos momentos de vuestra vida.

LAS CONFERENCIAS

Las de Caballeros de San Vicente de Paul celebrarán hoy primer domingo de Cuaresma, su festividad reglamentaria, con misa y comunión a las ocho, en la capilla antigua de la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (calle de Andía) y junta general a las once y media, en la capilla del Cristo del Buen Pastor, bajo la presidencia honoraria del Reverendo Padre Leturia, S. J.

Se ruega la puntual asistencia de los socios activos y honorarios a estos actos, a fin de que puedan ganar las indulgencias que les están concedidas.

EN EL SAGRADO CORAZON DE JESUS
(Calle Garibay)

TERCER DOMINGO DE SAN JOSE
La Congregación de la Buena Muerte coincidirá en su función mensual con los Domingos de San José en los cultos siguientes:

Por la mañana, a las seis y a las ocho, misas de comunión general con preces en euskera y castellano respectivamente.

Por la tarde, a las cuatro, Vía Crucis en euskera.

A las seis y media, exposición, rosario, preces, sermón por el presbítero doctor don José de Arrúe, coadjutor de Santa María, bendición y reserva.

Al final de los cultos se dará a venerar la reliquia de San José.

NOTA BENE. — Se suprime en este mes el consabido día de retiro para los socios de la Buena Muerte.

EN LA IGLESIA DEL CARMEN

Hoy, tercer domingo del mes y tercero, también, de los Siete Domingos de San José, celebrará la Cofradía de la Virgen del Carmen sus cultos mensuales en la forma siguiente:

Por la mañana, durante la misa de seis y media, ejercicio de los Siete Domingos de San José y plática en vascuence.

A las siete y media, misa de comunión general acompañada de órgano y religiosos cánticos.

A las diez, solemne misa cantada. Por la tarde, a las cuatro y media, santo rosario, ejercicio de los Siete Domingos de San José, sermón, procesión, bendición con el Santísimo Sacramento y solemne Salve popular.

EN SAN VICENTE

Cofradía del Sacramento.

Celebrará su comunión mensual hoy tercer domingo del mes, a continuación de la misa de siete.

La función de Minerva a las siete de la tarde.

Siete Domingos de San José.

Hoy se celebrará en esta Parroquia el quinto domingo de San José con comunión general antes y después de la misa de siete y media.

A las siete de la tarde función, predicando el R. P. Ugarte de Ercilla, de la Compañía de Jesús.

Catecismo parroquial.

La comunión infantil catequística es hoy, a las siete y media.

EN SAN SEBASTIAN MARTIR

El Centro parroquial del Apostolado de la Oración celebrará hoy domingo tercer del mes los cultos acostumbrados.

Por la mañana, a las siete, misa de comunión general.

Al anochecer, previa exposición de Su Divina Majestad, rosario, acto de consagración, ejercicio de los Siete Domingos y sermón que predicará el Reverendo señor don Leopoldo Laborda.

Se terminará con la bendición y reserva del Santísimo.

NOTA. — Ha fallecido la asociada señorita María Luisa Laburu. La misa de sufragio acostumbrada en tales casos se celebrará el primer viernes del próximo mes de Marzo, a la hora que oportunamente se anunciará (q. e. p. d.)

La Ferretería Guizcoana

PI Y MARGALL, 35
Batería de cocina · Loza y Cristal
Braseros · Caloríferos · Hornillos
Estufas Carbón · Serrín · Gas · Petróleo · Eléctricas
Aparatos para Avicultura

Anuncios oficiales

Electra Osñaga - Alde Hernani

En cumplimiento de lo que ordena el artículo 83, párrafo quinto, del nuevo Reglamento de Verificaciones y de Regularidad en el suministro de energía del 5 de diciembre de 1933, hago públicas las tarifas que tengo puestas en vigencia y que son las siguientes:

ALUMBRADO

A base fija:
Por cada lámpara de 16 bujías por mes 1,50 pesetas.

Por ídem ídem de 25, 2,50 pesetas.
Por ídem ídem de 50, 3,50 pesetas.
Por ídem ídem de 100, 7,00 pesetas.

Por contador:

Por cada kw-hora de consumo, 0,50. **NOTA.** — El consumo mínimo por habitación, será de 5 kw-hora al mes.

SUMINISTRO DE FUERZA

A base fija:

Hasta 5 HP. Por cada HP-año de 10 horas diarias, 350,00 pesetas.
De más de 5. Por ídem ídem, 300,00 pesetas.

Por contador:

10 kw-hora mensuales, 0,50 pesetas
Por consumo 20 kw-hora mensuales, 0,40 pesetas.

HP. cada 40 ídem ídem ídem, 0,30 pesetas.

HP. instalado 60 ídem ídem ídem, 0,25 pesetas.

Límite a 80 ídem ídem ídem, 0,20 pesetas.

Para servicio permanente. Convencional.

NOTA. — El consumo mínimo mensual por cada HP. instalado, será de 10 kw-hora.

OTRA. — Los industriales o particulares que tengan instaladas o instalen planchas deberán establecer contador.

FACTOR DE POTENCIA. — A los efectos de medida se considerará un valor no inferior a cos. phi: 0,8.

CALOR Y USOS DOMESTICOS

Kw-hora de consumo a 0,30 pesetas.

NOTA. — Las precedentes tarifas sufrirán un aumento del 25 por 100, para los suscriptores que en cualquier época del año hagan consumo temporal de luz o energía.

A todas las tarifas arriba expresadas se les aplican los impuestos establecidos y se aplicarán por recargos o impuestos que se establezcan en lo sucesivo por el Estado, la Provincia o Municipios.

Ayuntamiento de San Sebastián ANUNCIO

Hasta las ONCE de la mañana del día 14 de Marzo próximo, podrá depositarse en Tesorería, en las horas de oficina, la fianza correspondiente a la enajenación del edificio y escuelas de la calle Peñaflorida.

Las proposiciones se admitirán hasta dicha hora y día en la Secretaría de este Ayuntamiento. La apertura de pliegos se verificará a las once del día siguiente en dicha dependencia municipal.

San Sebastián, 16 de Febrero de 1934.

El Alcalde,

FERNANDO SASIAIN

Ayuntamiento de Oyarzun

El 18 del actual a sus 12 horas, tendrá lugar en esta Casa Consistorial la subasta pública necesaria para adjudicar la reconstrucción del puente de "Zuaznavar".

Los antecedentes y documentos relativos a la precedente obra podrán ser examinadas por aquel a quien interese en estas oficinas municipales hasta el momento de celebrarse el antes referido remate.

Oyarzun, 15 de febrero de 1934.

El alcalde, F. BELDARRAIN.

Material Sanitario

Inmenso surtido de Bañeras, Lavabos, Inodoros, Fregaderos de grés, mármol, pizarra y mármol comprimido. Lavaderos. Grandes existencias de azulejos blancos y de color para cuartos de baño y cocinas.

TELEFONO 1-21-27

CALLE SAN FRANCISCO, 17
COOPERATIVA PATRONAL DE CONSUMO DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, S. A.

Sastrería "Sport"

Contra el frío un buen gabán. "Sastrería Sport" (Padre Larroca, 12, esquina Pinares), los vende a medida, DFSDE 75 A 250 PESETAS. Visite su exposición y examine sus artículos. Cortador de primera. Altas novedades.

Para la sidra Corchos y botellas

de todas clases a precios económicos. No comprar sin visitar este almacén. HERNANI, 8 - SAN SEBASTIAN PUERTO, 16, primero - Tel. 12.450

CASINO DE LA PLAYA LA PERLA DEL OCEANO

Las sensacionales fiestas de Piñata

Aunque al Casino de la Playa no le hace falta de propagandas sonoras para demostrar la excelencia de sus organizaciones, es forzoso señalar hoy las dos fiestas despedidas de Carnaval que se celebrarán por tarde y noche, en las cuales las señoritas que previamente se inscriban participarán en las dos Piñatas. La señorita que obtenga la Pifia tendrá un premio de 50 pesetas.

De cuatro a nueve de la noche actuarán las orquestas "Good Star" y "The Eight Players", y de diez y media a tres de la madrugada la orquesta "The Eight Players" y la Banda "La Musical".

Habrán regalos extraordinarios para las señoras, batallas de serpentina y bolas de nieve y otras varias sorpresas.

Todo el mundo a La Perla a despedir alegremente el Carnaval de 1934, en un derroche de esplendor, selección, bellas muchachas, apoteosis de luces, olores y fantasía.

La localidad de palcos costará 30 pesetas incluidas cuatro entradas.

Academia de corte

y confección Parísien. En esta Academia se enseña a cortar y confeccionar toda clase de prendas de señora y caballero, corte muy moderno, no conocido en esta localidad. Se sacan modelos sobre medida. Profesora, señorita S. Martín. Usandizaga, 7, primero, izquierda.

Granja Avícola

BELATXARA

TELEFONO 879

O N A T E



Razas Rhodes Island, Castellana, Negra, Leghorn, Blanca. Huevos para incubar. Polluelos de un día desde una peseta. Nacidos en la famosa incubadora eléctrica americana "Petersime".

NOTA: No se reciben pedidos menores de 25 polluelos.

Dr. Luis Eizaguirre

DEL HOSPITAL CIVIL CORAZON Y PULMONES
Consulta de 12 a 1 y de 3 a 6
PUERTO, 16, primero - Tel. 12.450

SEMANA DE TAPICERIA

del 19 al 26 del actual

Ante la imposibilidad de atender debidamente durante nuestra última Gran Quincena Económica los artículos de esta sección y solamente para atender a las insistentes peticiones de numerosas clientas, estos Almacenes realizarán en esta Semana todos los artículos pertenecientes a TAPICERIA, con los mismos alicientes que los demás géneros que realizan en nuestra Quincena

Damascos-Alfombras-Yutes-Tules-Madras
marcados a precios tan convenientes como de costumbre

Almacenes Lasagabaster

San Marcial, 35 (esquina a Urbietta)

eniskal - oria

IDAZTI MAIXIAKETAN

IDAIZTIGILLEAI. — Eskuratzeko zuzendutako idazti gure berriz ematen du gurek auzerantz. Zerbait esatea nahi duzutenok, argitaratu ala bial zuzendutako ba idaztiok.

WUHU'ko EGUTEGIYA, 1934. — Nundik eta Txina'tik alajana Euskal Egutegia? Ta ez nolana? Irudiz josta, ta gainera paper goi polit politarekin "enpastatua", ner: txikiak dio tenez.

«Baña nolatan Txina'tik onelako gauzarik?»

Begira, egileak zer dioten: «Wuhu'ko Mixioaren Adiskide eta Ongileai»

«Egubegitxo au zuzentzat egin degu. «Zuen sendietako bakoitzarentzat da ezker oneko gure agur txiki au.»

«Zuzentzat izan oi dira gure egubegitxo eroketako otoiak; gure ner: «keak eta lanak, Gai Yumaren atzetik»

«Zuen alde agertzen zaizkizu. «Gure guraso eta sendiak, ordea, «nola aitzu? Ainbat nuke eta buruaste»

«Zuen atzetik gure berriz ematen duzuten emateko, Oyek ere, ar berate badi»

«da; adiskideak inor bada, guretzat»

«ain kutun diran oriet bati dira, Wuhu'ko Mixioaren adiskide-rik auzienak»

«Geyago ezer ez izatek da, gure inik auzienak.»

«Gauza gutxi da; baina artu zaigu»

«zute.»

«Wuhu'ko Mixiolariak»

Ora egileak. Or berak erabili dituna. Euskaltzaleak jatorrak izaki gure inikolariak. Jaz baita an alperik Aita Eux: bera bat. «Argia»ko zuzendari izandako adiskide on! Argazki batean oriet ikusi degu, bataitua berriz artan bere bixar beltz beltzakid.

Oargari: I ta r'rik gabe nola moldatu diran ez il ta rr idatzit beaifk izateko. Izan abizen edo ilaren izenak edo izan ezik, oiekaldatzerk ez balzegon, f ta r'rik zerikusirik ez duten itzak arki dituzte Egutegiaren 32 ofialdeak betetzeko. Ta nai ta naez, sartu bear izan dituzten itz oye: an kaka ala afaxtoa jartzeko era asmatu EUSKALDUNAK, zuen esku zabale-dute.

«tik Mixiotara zerbait ixuri bear dezutenak, oroitut alegiaren gure gureak diran mixiolari jator abetazek.»

ANTZERTI. — Apaindurik, aldaturik agertu zaigu «Antzeri» adizkingia auztengon ontan, libeltzari dagokion zenbakia 25 garfena bera) auzean degu.

Lengo azal aula, beste lodi ta ego-kigokoa egifik arki degu. Aldizkingiaren mamia bano lenago, Antzerki bano len esan na nuke alegia, ederki idatzitako jakingariak irakuri dituzte paper urdizko lau ofialdeakotan.

Ta mami bezela, oraingo onek, 1933 ko «Antzeri»ren batzaldian, Lenengo sarria irabazitako Antzerki dakarkigu. Kafasked, Oiafa'tar Yakinda'idatzit duan Ekitaldi bakafeko «ETXE AL-DAKETA»

Jakingarietan, gure antzerkiak jakin bear lituzten zertxo batzuek iku si ditugu, «Matxingo»k idatzitak. Ez dakigu askok irakuriko zituzten. Ta guziok ikasi bear lituztelekotan, ta bide batez «Antzeri»n nolako galeak erabiltzen diran nabari dezazuten, ona irakurgai oriet:

Ondo antzerteko bidra.

Gai onetzaz zerbait esatea gure antzerki taldeak beaifkoka zale. Zertaz eta tajuz antzertea nai ta naiezkoa bai da antzerki lan bat ona edo txafa dan erabitzeko; polit ala itxusi derizkioten jakiteko. Askotan, antzerki baten gaaripen edo ta ondamen, ala «poto» egitea antzerkiaren bixkar dago. Gauz auek edozeinek dakizki. Ez dakite guziok ordea ondo antzertea zer dan. «Antzerki» lan batean idatzia dagona ez da guziak; ez da gale baizik zuzendariak antzertekia gertu d'zan. (Tairof). Lenen lenengo antez lagun

Baño, jasi! au dek au lanbidea. «Auzari auzgaria» esan oi dek. Ela auzte gerta guri ere. Tolosar abertzaleok iru egun urtean opor egin nai irabazitako xamafak izan oi baigaituk inauterit. Ela au ezin eraman. Bazeu dek bai, abertzaleasunari Tolosa'ko inauterik bano kalte askoz aundiagoa egiten dioten auzit «zera». Ez dek urfuria joan beaifk, Atarka. Ta begiratu udara osoan ire inguruko «playas de moda» oietara...

Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

Zumaya'ko JEL BATZOKIA'k eratutako

ANTZOKI JAI ABERKOIA

Amaya Antzokijai

Otzalla'ren 18'an, aratsaldeko BOSTAK LAURDEN GUTXIAGOAN:

1'ngo. Sotat'ar Imanol'ek sortu, eta Etxabeta'ar Joseba'k euskeratutako «IRUGUDARI» berebiziko antzoki zakon mamintzua.

(Antzefki au, OSORIK eta dana euskeratua, LENENGO ALDIZ antzestutzen da.)

2'ngo. «GURUTZEPE» bi ataleko antzerki xamuf edefa.

3'ngo. «SANBURIK» — Ekefleku berezija, 1,25 laufleko. Ekefleku erdikoa, 1. Ekefleku goikua, 0,60. Umetzuak (Ekefleku gabe), 0,30.

OARA. — Sarbideak, bere zenbakijakin daude, eta auzetik eskatu eta izenpetuta gordetaz leizke, Batzokira edo urfutzikiaz 206 zenbakira deituz.

BULTZIAREN ORDUAK. — Elduera: Azkoiti'tik, 14,12 ord. Donosti'tik, 16,36. Bilbaotik, 14,12.

Efterak: Azkoiti'rako, 20,20 ord. Elbarerako, 20,35. Donosti'rako, 20,31.

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Inauteri beti inauteri to'lenintzat. Lelarpa

«Buka'zko, eskeintza auxe. Atarka eta bere lagunak, datozen inauteriz, jai aldiak eratu nai badiutuzte gure Abeti etxean, nere gain Ure-ta pelota lekua eta antzokia «konta-tatza». Bano ez neri eta nere lagunel, joan daneko iru urte aietan beza-la antzoki zokcan sartuta inauteriz egoteko esan. Alpefik izango dek eta. Agindu bada garalz.

Goierri

Onezkeru batek baño geyagok asango zenduten nere idazti txidri oiek irakurtzeko ustia izan dezutenak, denetan edo geyenetan arakifakin naizela, eta edo aragi zaleren bat edo arakifien areriyoren bat naizela; eta ez da gutxi gotarako. Bano nola garantzai aundiko gauza dan, beriz ere emen nator zinta berefik jostuela ateratzera», baldin, zuk «Luzear», aspertuta saskira botatzen ez badenu.

1928'ko Uztailaren 4'a zan, Efiberrako Lengusua agintzen zegoela, Gipuzkoa'ko basefitaforak izan genduen estutu aldi bat, eta gure alderdia zaitzeko zerbait egin biarko zala eta Ordizia'ko «Sindikato»ak eratuta egin zan Batzar aundi bat, eta Ordizia'ko Udal etxeko aretoan bildu ziran Gipuzkoa'ko efi gutzieta ordezkariek.

Batzar ontan emen ziran Laffitte jauna, Carrillo jauna eta ofelako beste asko.

Gauza askotaz itz egin zan. Gure efi kokkor ontatik izentatu zuten au idazten duena, eta nik, Batzar ortan eskatu nuen, nola Gipuzkoa'ko «Materderetan» etzegoen Araudi bat bakafa ere, eta Aldundiari eskatu biar zitzagola jafi zezala danerako bati, jakiteko zer kendu biar zioten arakifak eta zer etzioten. Batzar ontan ontzat eman zuten denak itxi ori, eta ala egifik, Aldundiak etzeuen erabakirik artu gai onen garfean.

Beriz bildurik Beasain'go Udal-etxean, 1930'garfen urteko Agofean zuzendu zitzayon beste idazti bat 20 ta geigo Anaitasunek izenpetuta, eta oraingoan bai, artu zuten ontzat gure idatzia, eta 1930 Abenduaren 30'ean erabaki zuten, araudi bat jartzeko Gipuzkoa gutziarako, bada Aldundiari berari ere kalte aundiak, egiten zituela arakifak bere zergak ordaintzeko.

Begien auzean daukat, Nekazaritzako «Comisioak» Aldundiari bial zion iritzia, eta poz pozak idatziko nuke, baldin zuk «Luzear» argitaratuko bazendu, bada afazoi aundiak dauka guretzat.

Begira batean zer esaten duen: Esaten du 1929'garfen urtean Gipuzkoa'ko «Materderetan» iz ziralako 315 buru abere «gofi», eta be-aragi. Esaten du. Eta ontzat emaren pixua izan zala 6.678.031 kilo nik batatz beste, arakifak kentzen dituela bear baño geyago, buru bakoitzeko 4 kilo, idukiko ditugula 45.915 burutan, 183.660 kilo bear baño gutxiago Aldundiari ordaindu ditotenak, eta nola kilo bakoitzeko berari ordaindu biar dioten 8 zen-timo, Aldundiko diru kutxaetan sartu biar zuten 14.692 peseta eta 80 zen-timo etziradela sartu.

Egin dezagun orain kontu, guri, abere jabeak geran basefitafori, «afapatu» (zergatik beste izenik ez du merez onek) zigutela 183.660 kilo eta nola orduan batez beste 20 peseta inguru egiten zuen aragiak, 4 peseta kiloko, guk bear gendue-na eta arakifien eskuetan gelditu zan dirua izan zan, 1929'garfen urtearen bafuan, 734.640 peseta.

«Ez al da au askotan idaztea merez duen gauza?»

«Ez al da garantzai aundiduna, eta basefitafor denon buruan egon biar lukiena?»

Nik bayetz uste det, eta ofegastirik izaten badet, argitaratuko tik ondorengo idaztiaren J. I., eta det, zer eta nola dagoen jafia araudi ori, noiz eta nola eta zeñi agindu zien Aldundiak Araudi ori bete eragiteko, eta zeñiek eta nola betetzen duten, eta beste gauza asko argi eta garbi esatea merez du tenak, bada «Lasarte'ko Nekazar-riak» dion bezela afazoyak garayan agertu biar dira eta garaya elduda.

EZTANDA

El purgante de las familias
Purgante YER
Pastillas chocolate Suchard
Para los niños una golosina
Para los mayores un tesoro
Para todos una necesidad

Tolosa'ko Eusko Gaztedia

BIGAREN ESKUZKO PELOTA TXA-PELKETA

Jun dituk inauteriak. Tolosa'r jator geran aldetik pijo ta alai bota ditugun inauteriak. Zenbait «purista» ta «teórico» ei, itun, zemakor (amenazador) eta zigor antzera, idaz-luma dantzaz diñen inauteriak. Obe degu ixildu, ta pake santuan gelditu. Ez gaitzen jaunak asafetu. Gañerakoan, gertu gauden, Oñerico ta Eropo aundiaren laguntzaz, aiatu nai ez ditugun amaika «giltz» ta «silogismo», Tolosa'ko inauterien alde azaltzeko-ta. «Alto» bada ementze.

Au dek astelena, au. Motezek. Bi aste; amalaun egun, nere azkeneko «frat-salaoa» «Euskal Ori» ontan azaldu zala. Zertan pensatzen aritu ote naiz!

Gure zorioneko txapelketa onen befi jakiteko, tolosar pelotazaleak duten egar-ria, ta, ni befiz, zefaldo lo jafalok ez-padu! Ez diat garzik adafa jo oraingo ontan. Inauteriarri erua botako nioke, ta damutatsuna naikoa dala, zure barkapena iritzioko detala jakiteak, nere «cronista» egin-beaifk betetzeko gogo bizi ta kermen berosa sortzen dit batenean. Ekin zalogun lanari bada.

Lenen-lenengo, joan dan ostegunean txapelketa jokatzan asia dala jakin bear dezu, irakurle. Lenengo maban, amar «pareja». Oraingoz, «eliminatio-ria»k jokatzan ari dira. Ostegunean, ta alkarfen leian, Lizartza'ko bi bilkoak ikusi genituan. Pelotari jatorrak dira; sasolekoak; aien zartakoa... ez nola-naikoa. Ikutza-Goikotxeandia irten ziran garalle. Besteak 21'an gelditu ziran. Partidu ikusgarria izan zala, ortik atera.

Ostiralean beste bi jokaldi bota ziran. Ez gendun gauz aundirik ikusi, bafio

Katolikoak bai baño gurea eginda

«El Pontifice Romano cuando habla ex-cátedra, es decir, cuando cumpliendo su oficio de Pastor y Doctor de todos los cristianos, en virtud de su suprema autoridad apostólica, define que la Iglesia universal debe abrazar alguna doctrina determinada referente a la fe o a las costumbres gracias a la asistencia divina que en la persona de Pedro le ha sido prometida «es verdaderamente infalible» con aquella infalibilidad de que el divino Redentor ha querido que estuviera provista su Iglesia, siempre que se vea obligada a definir alguna doctrina sobre la fe o sobre las costumbres».

Gutziz saifitan ikusten degu sekula katoliko artean ikusi bear ez genuekan gauza bat.

Eta da: gure Eleiza Amaren Agindu eta esan batzuek sekulako itzal eta begiramenik auzienakin artzea, eta beste batzuek, befiz, artakotzat ere artu nai ez da ibiltzea.

«Zergatik bai?»

Ez al da Eleiza bat eta ber-bera agintzen diguna, esaterako, jai egunetan meza osoa entzuteko (1), baño idazki eta gaitetiko irakurgai txafak eta Berak galerazi eta kondanaturakoa ere ez irakurtzeko?

«Ez al da Eleiza bat eta ber-bera lapufetarik ez egiteko, baño biotz eta gorputzez ere garbi-garbiak izateko agintzen diguna?»

«Zergatik, bada, ainbeste ardurakin artu au eta bestea ez?»

«Zergatik Agindu baten uts egitea oben egitea dala uste izan eta bestetan erortzea ez?»

«Zergatik ori?»

«



Banco de Crédito Local de España

ENTIDAD OFICIAL GOVERNADA POR EL ESTADO
Salón del Prado, 4 - Madrid

CUADRO DE COTIZACIONES Y RENDIMIENTO ANUAL NETO DE SUS VALORES:	Cambios de la Bolsa de Madrid	Rendimiento con y sin prima de amortización	
		Con	Sin
Cédulas de Crédito Local 5,50 %	81,50 %	6,20	5,87
" " " " 6 %	87,60 %	6,26	5,96
" " " " 6 % 1932 ...	98,00 %	5,94	5,90
" " " " 5 1/2 % con lotes	101,75 %	4,66	4,66
Valores cuyo servicio de intereses y amortización está a cargo del Estado, consignado en sus presupuestos de Obras Públicas y Hacienda:			
Cédulas de Crédito Local Interprovincial	84,35 %	5,80	5,15
Cédulas de Crédito Local Interprovincial	95,75 %	5,63	5,46
Bonos Exposición Internacional 6 %	94,25 %	5,70	5,52

Anuncios breves de EL DIA

Hasta 20 palabras. 1,00 pts.
Cada palabra más. 0,10 pts.

Los anuncios para esta sección se reciben en la Administración de este periódico y agencias de publicidad locales. Los procedentes de la provincia pueden venir por carta acompañados de su importe en sellos de correos o aviso de giro postal. El pago es adelantado.

Automóviles - Garages

BONITA camioneta "Chevrolet" 4 cilindros, 800 kgs., perfecto estado, toda prueba, véndese ocasión, baratísima. Razón teléfono 13508.

OCASIÓN. Se vende camión G. M. C. Dirigirse a Ambrosio Lasa. Zarauz.

Casas y Alquileres

SE ALQUILAN hermosos locales para industria o almacén. Ramón: Easo, 8, primero izquierda.

Compras

COMPRARIA. - Sierra cinta con su carro. Diámetro volante un metro en adelante. Ofertas Aguirre y Lecuona. Mecánicos, Tolosa.

SE DESEAN adquirir de ocasión cuatro butacas para recibidor y una mesa de despacho. Razón esta Administración.

Enseñanza

ACADEMIA ESTORNES. Preparación de Contabilidad, Taquígrafía, Mecanografía y Comercio. Legazpi, 5.

FRANCESA diplomada da lecciones de francés. Informarán en esta Administración.

SEÑORITA inglesa daría clases a domicilio. Dirigirse a esta Administración.

Varios

PUBLICACIONES CRISOL. - Por este cupón y cien sellos usados, españoles o extranjeros, regalamos cinco pesetas en libros. Apartado, 228. Tenerife 14 dno.

SE DESEA un cajón de portal, para zapatero. Informarán en esta Administración.

SI USTED desea algún reloj de marca acreditada, diríjase a la acreditada Relojería de Tomás Alvarez. Calle Miracruz (al final).

SI USTED desea arreglar su reloj con absoluta confianza, no dude. Tomás Alvarez, relojero (frente Iglesia San Ignacio).

SI SUS RELOJES son finos o complicados, llévelos a Tomás Alvarez (Relojería titulada "La Hora"), o avisenos por teléfono al 14.887.

TOMAS ALVAREZ, tiene instalado en la fachada de su establecimiento un vistoso reloj con calendario, construido en sus talleres. Miracruz, 2 (al final).

ABRIGOS de caballero a 65,00, 90,00, 100,00, 125,00 y 130,00. Ventas al contado y plazos. Fermir Calbetón, 42. Casa Mauri.

ALHAJAS. Pago todo su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas de coser y escribir. A. Martínez, Oquendo, 5. Frente a Capuchinos.

LA CARBONERÍA de Isabel la Católica sirve los mejores carbones. Teléfono 15.926.

RELOJES, medallas, joyería, cubiertos, los mejores precios, las mejores. LA JOYITA. Aldamar, 12. Teléfono número 1-29-64. Frente a mercado de la Brecha.

TENIDOS: cueros, guantes, monederos, pisos de goma, medias sueltas y piezas invisibles en botas "Kafuska". - Oquendo, 3 (frente a los Capuchinos).

Ventas

CAJA FUERTE, incombustible, se vende de ocasión. Easo, 4, tienda. - 2-dno.

OCASION: Se venden estufa gas "San Jorge", caja caudales grande incombustible, muebles oficina o comercio. Teléfono 16.484.

VENDO máquina de escribir por pesetas 150. Idiáquez 12.

OCASION. Por pesetas 13.500, vendo en este mes casita de tres dormitorios con 700 metros terreno. Propio negocio aves. Tomás Illarramendi. Hernani. 14-16-18

SE VENDE alfalfa superior a 24 pesetas 100 kilos. Razón Easo, 23, primero derecha. V. Erburu.

Panificadora LA ESTRELLA

Casa central: Embe tran, 2 y 4. -- Tel. 10-023
Esmerada elaboración en pan de lujo. Única Casa que confecciona el pan SELETO

Servicio a domicilio

SUCURSALES

Miracruz, 17-B. Tel. 1-48-16. Barrio Eguía, 18.
Matía, V. Tel. 1-49-97. Pasajes San Pedro.
Paseo Colón, 7. Inchaurredo. Teléfono, 41-39 y en Rentería.

No deje de visitar APANENA, Mayor, 6

Inmenso surtido en jerseys de caballero y niño, a precios muy económicos (Frente al Teatro Principal)

Socio con 30.000 pesetas

para formar Sociedad explotación buen negocio pescado se solicita. Los demás socios aportan igual cantidad. Sueldo mensual, 500 pesetas, interviniendo Administración. Ofertas 558 Publicitas, San Marcial, 17

Patata siembra

Clases especiales para siembra de mucho rendimiento.

MANUEL BEA. - 31 de Agosto, 24
Teléfono: 14.029. SAN SEBASTIAN



EL MEJOR ALCOHOL PARA LOS INFIERNILLOS
Depositorio para Gulpúcoa:
JOSE GROS :-: Pinares, 4 :-: SAN SEBASTIAN

Hotel Príncipe

Hoy, domingo, THE DANSANT
Orquesta JAZZ - MELODY
Entrada y consumición: 3 PESETAS

BAR-RESTAURANT

CALBETON, 40 :-: TELEFONO 13.130
Exquisita cocina :-: Servicio a la carta y menús :-: Precios económicos.

J.L. Matamoros Iruarte

MEDICINA GENERAL
Corazón y Pulmones. Nutrición.

RAYOS X. - Consultas de 3 a 6.
San Marcial, 17. 3.º - Teléfono 15.631

R. ARAMBURU

VIAS URINARIAS, PIEL
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7
FUEROS, 5, 3.º :-: Telef.: 10-385

Dr. VIDARTE

Sistemas nerviosos y mentales. Gabinete electroterapéutico. De 10 a 12 y 2 a 4
ELCANO, 10, 2.

DR. ESNAI

Piel y secretas. - Medicina general
De 9 a 11 y de 3 a 5
SORALUCE, 3 1.º - Telef. 11-244

TEATRO PRINCIPAL

HOY, DOMINGO, TRES FUNCIONES - TARDE a las 4 y 6,45. - NOCHE: 10'30
Últimas representaciones del maravilloso poema dramático de José María Peman

El divino Impaciente

por la Compañía de RICARDO CALVO y ALFONSO MUÑOZ

MAÑANA gran estreno «Paramount»

El Presidente Fantasma

con Claudette Colbert y Jimmy Durante

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS

Dormitorios de 325-450-600-800 y 1000 pts.
Comedores de 225-350-500-750 y 1000
Despachos de 350-500-750-850 y 1000
Gran surtido Casa de confianza

Echeverría H.ºs FERRETERIA - LOZA - CRISTAL
URBIETA, 10 :-: Teléfono 11.884

DOCTOR ZUBIA GARGANTA, NARIZ, OIDOS
LEGAZPI, 1, 3.º

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO. - Todos los grandes partidos de pelota a las tres y media de la tarde.

Primero, a remonte: Salsamendi I y Salaverria I, contra Abrego III y Aramburu.
Segundo. - Emocionante quinta, a esta punta.

Tercero: A esta punta: Argarate e Ibarlucea, contra Taboada y Vicente.
Cuarto, a remonte: Múgica I y Aguirre, contra Salsamendi II y Zumeta.

Para mañana jueves, dos grandes partidos a remonte: Primero, Aduriz y Albina, contra Ochotorea y Tacolo.
Segundo: Chacón y Múgica II, contra Larrañaga y Santamaría.

BANDA MUNICIPAL. - Programa de las obras que ejecutará en el Paseo del Boulevard hoy domingo:
De doce a una del mediodía:

Primero. - ¡Anda, Carretero! paso doble (primera vez); Cebridu.
Segundo. - The Crovy of India; suite; Elgar.

Tercero. - Le Vivandier; fantasía; Godard.
Cuarto. - Cádiz; selección (primera vez); Chueca y Valverde.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. - Éxito de la Compañía de Comedia Martí-Pierrá. - Funciones para hoy. A las tres y media de la tarde y a las diez y media de la noche. - La comedia grotesca alemana, "El hombre de confianza".

Mañana lunes:
A las seis y media de la tarde y a las diez y media de la noche "¡Atrévete, Susana!".

TEATRO PRINCIPAL. - Hoy, a las cuatro y siete menos cuarto de la tarde y diez y media de la noche. - Últimas representaciones del poema dramático de José María Peman: "El Divino Impaciente", interpretado por la compañía de Ricardo Calvo y Alfonso Muñoz. - Por la noche, no hay función.

Mañana lunes, cine sonoro. Gran estreno Paramount "El Presidente Fantasma", con Claudette Colbert y Jimmy Durante.

Gran Casino

CINE SONORO

Aparato e instalación "Philmsonor"

Hoy Domingo, 18 de Febrero de 1934

A las tres y media, SESION INFANTIL a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños espléndidos juguetes

TARDE. A las 5 y cuarto y 7 y cuarto
NOCHE: A las 10 y media

1. Un complemento sonoro.
2. GRANDIOSO EXITO de la gran producción española

Sobre el cieno

(Habla y cantada en español)

Interpretes: Florencia Belsy, Carlos Llamazares, Paquita Maqueda, Paulino Casado, Rosita de Cabo y Rafael Nieto

En el Hall, la notable Orquesta YOUNG PLAYERS ejecutará baillables de seis a nueve.

PRECIOS

A las 3 y media (infantil) BUTACA 1,50 pts.
Id. 5 y cuarto id. 2,00
Id. 7 y cuarto id. 2,50
Id. 10 y media id. 1,50

GRAN KURSAAL. - Funciones para hoy. - A las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y diez y media de la noche. - "La ciudad que canta", por Jean Klepura y Brigitte Helm.

GRAN CASINO. - Cine sonoro. - Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños, espléndidos juguetes. - A las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y diez y media de la noche: Un complemento sonoro y "Sobre el cieno" (Habla y cantada en español), interpretada por Florencia Belsy, Carlos Llamazares, Paquita Maqueda, Paulino Casado, Rosita de Cabo y Rafael Nieto.

En el hall la notable Orquesta Young Players, ejecutará baillables de seis a nueve.

Mañana, lunes:
Continuas de cinco tarde a nueve y noche a las diez y media. - Un complemento sonoro y "Sin novedad en el frente", por Louis Wolheim, Lewis Ayres y John Wray.

SALON MIRAMAR. - Cine sonoro. - Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil. - A las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y diez y media de la noche. - "Noticiero núm. 47 B" (información), "Los jardines de Pan" (documental) y "Su único pecado", por Ronald Colman y Kay Francis.

TEATRO BELLAS ARTES. - Cine sonoro. - Funciones para hoy. - A las tres y cuarto, sesión popular. - A

las cinco y cuarto y siete y cuarto tarde y a las diez y media de la noche. - "La fiesta del rey Col", "Revista Pathe núm. 13" (información) y "Canción de Oriente", por Ramón Navarro, Helen Hayes y Lewis Stone.

TEATRO TRUEBA. - Cine sonoro. - A las tres y media, Infantil. - A las cinco y a las siete de la tarde y a las diez y media de la noche. - "Rasputin y la Zarina" (Versión hablada en español), por John, Ethel y Lionel Barrymore.

PETIT CASINO. - Cine sonoro. - A las tres y media, popular, a las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche. - "Atracciones" y "S. O. S. Iceberg", por Rod la Roque y Leni Reifenshtal.

TEATRO PRINCIPAL. - A las cinco de la tarde: "Rasputin y la Zarina" (hablada en inglés. - A las siete y cuarto tarde y diez y media de la noche: "Actualidades núm. 121 B" (información) y "Caras falsas", interpretada por Lowell Sherman y Lilla Lee.

AQUARIUM. - (Paseo de la República). - Abierto de nueve a una y de tres a seis.

SAON NOVEDADES. - Cine sonoro. Sesiones para hoy domingo, 18 de febrero. - "Actualidades". Por la mañana de once a una y por la tarde de tres a cinco. - A las cinco y cuarto y siete y cuarto tarde y diez y media de la noche. - La preciosa cinta de la casa "Filmofono", titulada "Alo- Alo. París", interpretada por Yossette Day, Germaine Aussey y Wolfgang Klein.

KURSAAL

¡Un gran éxito!

Jan El divo de
Kiepara voz maravillosa, y

La v-am-Briggitte
piresa eu-Helm

en

La ciudad que canta

Película cantada en la que se ha sustituido el diálogo alemán por una agradable música

CINES

EMPRESA S.A.D.C.
PROGRAMAS DE HOY
EN SUS LOCALES

MIRAMAR

Últimas proyecciones
SU UNICO PECADO
Ronald Colman y Kay Francis
A las 3,45 infantil - Butaca 1 pta.
Mañana, Lunes.-DIA GRAFICO
Los bandidos de Córrera

PRINCIPAL A las 5 (A petición)

RASPUTIN Y LA ZARINA

(En inglés)

A las 7,15 y 10,30 -- ESTRENO

CARAS FALSAS

BELLAS ARTES

Ultimo dia "Metro"

CANCION DE ORIENTE

A las 3,15 popular con RASPUTIN en español - Butaca 1 peseta

TRUEBA

Ultimo dia

RASPUTIN Y LA ZARINA

3 1/2 infantil - Butaca 0,75

PETIT CASINO

S. O. S. ICE BERG

A las 3,30 popular con la misma película

Teatro Victoria Eugenia

TELEFONO 1-15-55

Compañía de Comedia Martí-Pierrá

HOY, DOMINGO, 18 DE FEBRERO DE 1934

Tarde: A las 4

Tarde: A las 7 menos cuarto

Noche: A las 10,30

Grandioso éxito de la comedia grotesca, en tres actos, de D. Angel Custodio, inspirada en una obra alemana de los señores Franz Arnold y Ernest Bach, titulada

El hombre de confianza

Teatro Victoria Eugenia

Compañía de Comedia Martí-Pierrá

LUNES 19 DE FEBRERO DE 1934

Tarde: A las SEIS Y MEDIA

Noche: A las DIEZ Y MEDIA

Grandioso éxito de la comedia húngara en tres actos, de Ladislao Fodor, traducción de Tomás Borrás y Andrés Revesz, titulada

¡Atrévete, Susana!

Exito clamoroso de interpretación de Amparito Martí

La defensa del Antiguo contra las inundaciones

El domingo día 4 de Febrero publicamos el resumen del proyecto redactado por los ingenieros señores Marquina y Seminario para la defensa del pueblo de Rentería contra las inundaciones.

Al insertar en nuestras columnas aquella información ilustrada con grabados en bicolores afirmábamos que, por encargo también de la Liga Guipuzcoana de Productores, el culto ingeniero donostiarra don Juan Machimbarrena había redactado otro proyecto para defender al barrio del Antiguo del término municipal de Donostia de los daños y desastres de nuevas inundaciones.

El señor Machimbarrena ha dado también cima a su labor. El proyecto de defensa del Antiguo contra las inundaciones está ya en poder de la Liga Guipuzcoana de Productores y de él hemos querido ofrecer a nuestros lectores un resumen, como lo hicimos con el de defensa de Rentería. Nos ha sido fácil llevar a cabo nuestro propósito por la amabilidad con que don Juan Machimbarrena ha accedido a nuestro requerimiento facilitándonos las amplias explicaciones que a continuación transcribimos:

MOTIVO DE LAS INUNDACIONES EN EL ANTIGUO

El valle del Antiguo tiene una extensión superficial de 90 hectáreas. Sal-

se con la anterior como hemos dicho en las proximidades de Venta Berri junto a la fábrica de los señores de Kutx.

Desde este último punto, ya formando una sola regata llamada de los Juncas van las aguas a desembocar en el colector de las marismas que parte de la Avenida de Sarrástegui y desagua en el mar.

El cauce de las regatas descritas en las aguas bajas, medias y aún en las avenidas normales suplementado como está por malecones de tierra y francamente canalizado en ciertos tramos contiene y conduce las aguas sin desbordamiento pero las crecidas extraordinarias rompiendo o rebasando esas defensas irrumpen en el estuario que así hace de depósito regulador o mejor dicho de cauce suplementario para almacenar y transportar los excesos de agua que los canales existentes no pueden conducir.

Primitivamente antes que las aportaciones de las aguas llovidas en la cuenca que vierte al valle del Antiguo y las arenas del mar hubieran rellenado la superficie de éste, elevando su altura a una cota media de dos metros sobre las medias mareas, la profundidad del valle y por tanto la sección del cauce de las aguas sería muchísimo

han construido en el valle pabellones y viviendas, se han ejecutado caminos estableciéndose también altas cercas de fábrica. Todo ello como es natural variando y limitando la antigua zona de expansión de las aguas desbordadas en las crecidas por insuficiencia de los canales influye visiblemente en la mayor altura y violencia de las aguas que anegan el valle durante el período de inundaciones. Estas se originan pues por la exigua capacidad de las regatas o canales que atraviesan el valle del Antiguo y la importancia y violencia de las mismas en igualdad de otras circunstancias (intensidad y duración de la lluvia caída, época del año, estado del terreno, etc) aumentan progresivamente con los obstáculos que, a la expansión del agua desbordada ofrecen las obras y rellenos que van ejecutándose en el valle.

CAUDAL A EVACUAR EN LAS CRECIDAS EXTRAORDINARIAS

Punto capital en un proyecto de esta naturaleza es la determinación del volumen a evacuar de las aguas que concurren en los períodos de máxima crecida en el alto de la zona que se trata de proteger. El problema es difícil sino imposible de resolver con exactitud al tratar de buscar una solución cuyo presupuesto esté en adecuada relación con el importe de los daños que tienden a evitarse y con la frecuencia de crecidas proporcionadas a esa solución. Bien se comprende, en efecto, que el

podido deducirse y fijarse una serie de datos durante la inundación que hubiesen facilitado la fijación de esos volúmenes de agua con aproximación suficiente.

No siendo así los procedimientos seguidos han debido desviarse un tanto de la exactitud pues el número y calidad de los datos que hemos podido recoger ni son tal vez suficientes ni pueden tildarse por falta de control muchos de ellos de los caracteres debidos de autenticidad. Por lo tanto, a falta de un procedimiento directo y exacto para la fijación del caudal de crecidas hemos creído conveniente seguir varios más o menos empíricos y aproximados escogiendo luego de los resultados obtenidos el que más nos ha parecido acomodarse a la realidad dentro de la prudencia y de la economía.

Entre los procedimientos seguidos han figurado los de las famosas relaciones de Belgrado con los datos pluviométricos que se adoptan comunmente y

Resumen del proyecto redactado por el ingeniero don Juan Machimbarrena

tados y teniendo presentes razonamientos y circunstancias que sería prolijo exponer hemos adoptado por fin como caudal de evacuación 106 metros cúbicos por segundo, de los cuales 96 corresponden a las dos regatas de Añorga e Igara que convergen en Lauchimeneta, seis metros a las pequeñas que bajan en Comporta y cuatro a la llamada de Captier. Coincide el caudal total adoptado con el que transportó el canal de la cárcel en los momentos de evacuación máxima sin rebasar su capacidad.

SISTEMA DE DESAGÜE PROYECTADO

Fijado ya el volumen instantáneo máximo a evacuar desde las zonas que penetra el agua en el valle del Antiguo, hemos considerado para resolver el problema del desagüe no solo el aspecto económico, sino la finalidad o destino que el Municipio de San Sebastián tiene acordado dar al valle del

nueva vía de enlace con el proyecto de Ensanche, entre la curva de la Avenida de Amilibia y el Paseo de Ronda, para seguir por ella la traza del proyectado colector. Esta nueva vía servirá para enlazar directamente la carretera general de Madrid con el emplazamiento actual de la cárcel, sin necesidad del rodeo por las Avenidas de Amilibia y de Sarrástegui. Y este enlace es de interés si se juzga la importancia futura de ese rincón de Ondarreta, del que arrancan las dos carreteras de Igeldo y el funicular, donde se encuentran emplazados los campos de tenis y donde es muy probable que en vez de cárcel, exista en su lugar bien pronto un moderno hotel de gran frecuentación en las temporadas de verano.

Además de ese colector principal cuyo trazado se indica en el plano, subsistirá el colector secundario, proyectado en el Ensanche, según lo que hoy es la regata llamada de Lauchimeneta, que es lo que bordea la carretera general y que vendrá a empalmarse con



Plano de ensanche (en negro) - Plano de los colectores de desagüe (en rojo)

vo ciertas porciones que han sido elevadas mediante obras de relleno se trata de terrenos excesivamente bajos que las altas mareas cubrían en mucha parte sino fuera por los malecones de las regatas que conducen al mar a través del valle las aguas provenientes de la cuenca.

El terreno de las riberas es permeable en un espesor de varios metros estando constituido por arenas que filtran al mar a modo de drenaje en bajas mareas las aguas vertidas sobre la superficie del valle. Estas arenas cenagosas son las que aportadas por las aguas recubrieron el estuario que antes era el valle del Antiguo.

Dos regatas más o menos canalizadas desde el puente llamado Lauchimeneta al sur del valle cruzan éste y conducen las aguas caídas hasta la desembocadura en el mar. La primera corre paralela a la carretera de Igara hasta cerca de Zapateri donde se desvía para seguir al lado de la carretera a Madrid y unirse cerca de Venta Berri con la llamada regata de San Pedro. Y ésta que sale perpendicular a la carretera de Igara va por el centro de las riberas, se desvía en Comporta para unir-

mayor. Las mareas altas normales y aún las medias se extenderían cubriendo todo el valle, presentando éste el aspecto de una prolongación de la bahía salvo en las mareas bajas en las que descubiertos los fondos solo quedaría permanente el curso de las aguas procedentes de la montaña.

Además de las modificaciones que naturalmente a lo largo del tiempo y por las causas señaladas han ido produciéndose en la conformación del valle del Antiguo otras variaciones no ya espontáneas sino debidas a la iniciativa del hombre han tenido lugar también, coadyuvando en ciertos casos y contrariando en otros la acción de la naturaleza. Figuran entre ellas como más principales, los rellenos donde se asientan las fábricas de Lizarriturri y Rezola así como las fábricas de Kutx y Suchard.

Las altas explanaciones como la correspondiente a la Avenida de Amilibia que ha cubierto parcialmente la regata de los Juncas y sobre todo por su mayor extensión los rellenos ejecutados por la Sociedad Brunet y Compañía entre la Avenida de Sarrástegui junto a la playa de Ondarreta y el canal o regata de los Juncas.

En una palabra, teniendo el valle entre sus primitivos límites y con la indicada cota media una extensión de 90 hectáreas, por virtud de las obras de relleno mencionadas ha quedado reducido a una superficie de 64 hectáreas con altura por bajo de las pleamareas vivas e inundable por tanto con mareas de ese orden por la simple rotura de un malecón.

Además de las obras mencionadas se

adoptar un caudal equivalente al de la máxima inundación ocurrida y conocida puede no ser una norma defendible, pues al no sucederse inundaciones de ese tipo más que en lapsos muy considerables de tiempo resultará tal vez que el capital e intereses que suponen las obras adecuadas a ese caudal fijado, sean muy superiores en cuantía al importe de los daños que esa categoría de crecidas ocasionen.

Hay también dificultades de otro orden, como son la insuficiencia de datos pluviométricos que estadísticamente señalan durante largos períodos de tiempo las precipitaciones atmosféricas ocurridas en la cuenca de que se trata. En este caso del Antiguo, la cuenca tiene una extensión de 19 kilómetros cuadrados, de los cuales 8,8 kilómetros corresponden a la llamada regata de Añorga y 10,2 a la de Igara, las dos convergentes en el puente de Lauchimeneta.

Aunque modernamente el Observatorio de Igeldo acusa por medio del pluviógrafo y recopila cuidadosamente las indicaciones referentes a duración e intensidad de lluvias, los datos resultan escasos y además la extensión bastante importante de la cuenca no permite suponer uniformes las precipitaciones en todos los puntos de la misma.

Si hubiéramos de considerar por último como base para el estudio los volúmenes de agua vertidos en el valle del Antiguo, en los días 15 y 16 del pasado mes de junio (fecha de las inundaciones) tampoco la cosa sería sencilla. En cambio si con anterioridad a ese acontecimiento hubiese existido la preocupación de ese estudio habrían

también con los obtenidos en el Observatorio de Igeldo tanto para la intensidad horaria como para la máxima de 15 minutos. También se han seguido los sistemas empleados en Alemania, el llamado método racional de Fruhling, teniendo también en cuenta los resultados que el ingeniero señor Perrot de la fábrica Suchard obtuvo, así como en el proyecto de Ensanche el distinguido arquitecto donostiarra señor Elizalde.

Por último y en contraste con esos sistemas pluviométricos se ha seguido el procedimiento basado en la determinación del caudal directamente en el valle por el conocimiento de algunas secciones mojadas y la aplicación de las leyes del movimiento variado.

Por ser de mucho interés esta parte del estudio, tal vez la más importante exponemos a continuación los resultados obtenidos por los diferentes sistemas empleados para que se adviertan las notables diferencias y se observe también el criterio que en definitiva hemos escogido:

Método	Caudal metros cúbicos.
Relación Belgrand	66,56
(París)	
Alemania	59,38
Racional Fruhling	24,20
Elizalde	49,00
Perrot	150,00
Belgrand (horario Igeldo)	53,00
Belgrand (15 m. Igeldo)	112
Movimiento variado	157

En consideración a todos estos resul-

Antiguo, decidiendo sirva de expansión a la ciudad mediante la construcción gradual y paulatina de un proyecto de Ensanche aprobado al efecto. Este proyecto, debido al distinguido arquitecto donostiarra señor Elizalde, cuenta con rasantes y alineaciones de vías públicas fijadas así como con la correspondiente solución para el saneamiento de la zona de Ensanche. Hemos, pues, respetado fundamentalmente este proyecto, por considerarlo acertado en sus líneas generales y no ser objeto del encargo recibido ni el examen ni la crítica del mismo. No obstante, a los fines perseguidos, nos ha sido inevitable el proponer una pequeña reforma sin importancia para el conjunto y sin lesión para ninguna clase de intereses, tanto en el trazado y sección de colectores de desagüe como en las alineaciones de un pequeño sector de vías públicas sin importancia, mejorando con ello, a nuestro juicio, incluso las condiciones de viabilidad.

Se ha planeado como solución para el desagüe un sistema de colectores que desarrollándose por las futuras vías públicas del Ensanche, puedan conducir al mar por intermedio al final del colector de la cárcel (de suficiente capacidad) no solo las lluvias caídas en la cuenca, sino en la superficie que se urbanice, así como también y esto a diferencia del proyecto de Ensanche, las aguas negras que con el desenvolvimiento de éste vayan produciéndose. De este modo se evitara la complicación de un sistema mixto que teórica y experimentalmente se ha probado no tiene ninguna justificación.

El trazado del colector principal lle-

va consigo la necesidad de abrir una

SOLUCIONES PROVISIONAL Y DEFINITIVA

Fácilmente se comprende que el relleno y urbanización que exige el Ensanche proyectado, no se ejecutará simultáneamente en toda la longitud del valle, sino que ha de ir avanzando paulatinamente durante el transcurso de muchos años, siguiendo en la dirección ya iniciada, esto es, desde Ondarreta hacia el camino de Igara.

Por ello no es lógico que los colectores, con su trazado, que ha de comprender todo el valle, tengan idéntica estructura al principio y al final, es decir, en la zona urbanizada que requiere cotas de cinco a seis metros en la explanación de calles, como en donde la urbanización no ha de llegar en muchísimos años.

La sección y disposiciones de un colector dentro de la superficie urbanizada exige un conjunto de requisitos que no necesita ese mismo colector en la porción ribereña del valle. En esta

(Continuará.)

El martes terminará esta interesantísima información ilustrada con dos grabados más en bicolores de las secciones provincial y definitiva del proyecto del señor Machimbarrena.

Tos Ferina - Catarros
SE CURAN CON EL
Jarabe de Tomillina
DEPOSITO:
Farmacia de Pérez Calvo
AV. 39 - URBETA, 2